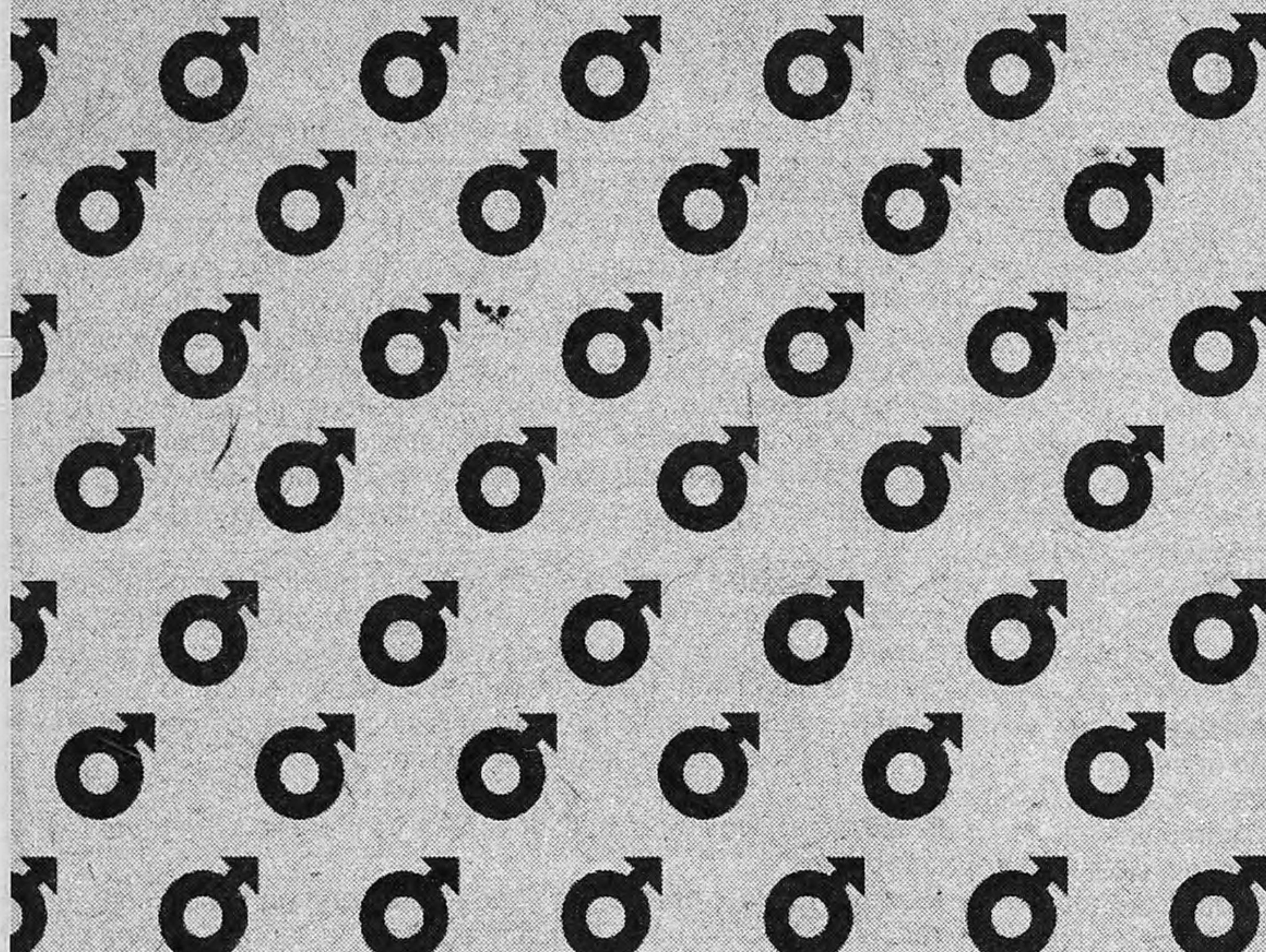


# NO

Suplemento joven de Página/12  
Jueves 3 de Agosto de 2000. Año 6. N° 437

EXCLUSIVO: HABLA **DANIEL BUIRA**  
DESPUES DE SU IDA DE LOS PIOJOS



KID ROCK, EMINEM, LIMP BIZKIT, BLOODHOUND GANG...

LA REACCIÓN ROCKERA A LA INVASIÓN TEEN SE VA DE MAMBO,

EN LOS ESTADOS UNIDOS (Y DE AHI AL RESTO DEL MUNDO),

HACIA UN PELIGROSO COSTADO MISOGINO Y HOMOFOBICO,

POCO FELIZ POR CIERTO.

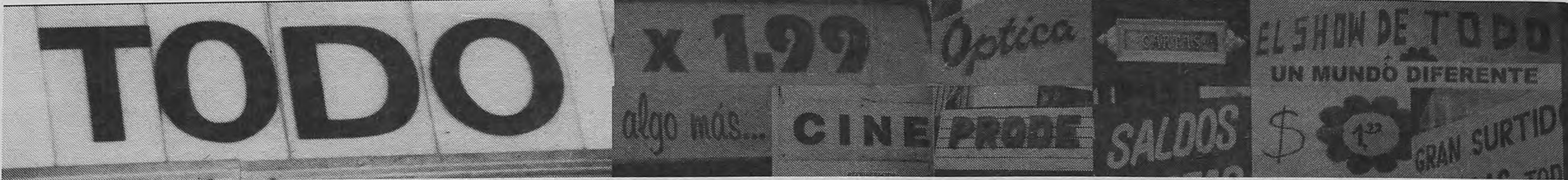
¿DE QUÉ SE TRATA?

¿ESTE ES EL ROCK AND ROLL DEL 2000?

¿SON O SE HACEN?

# MUCHO MACHO



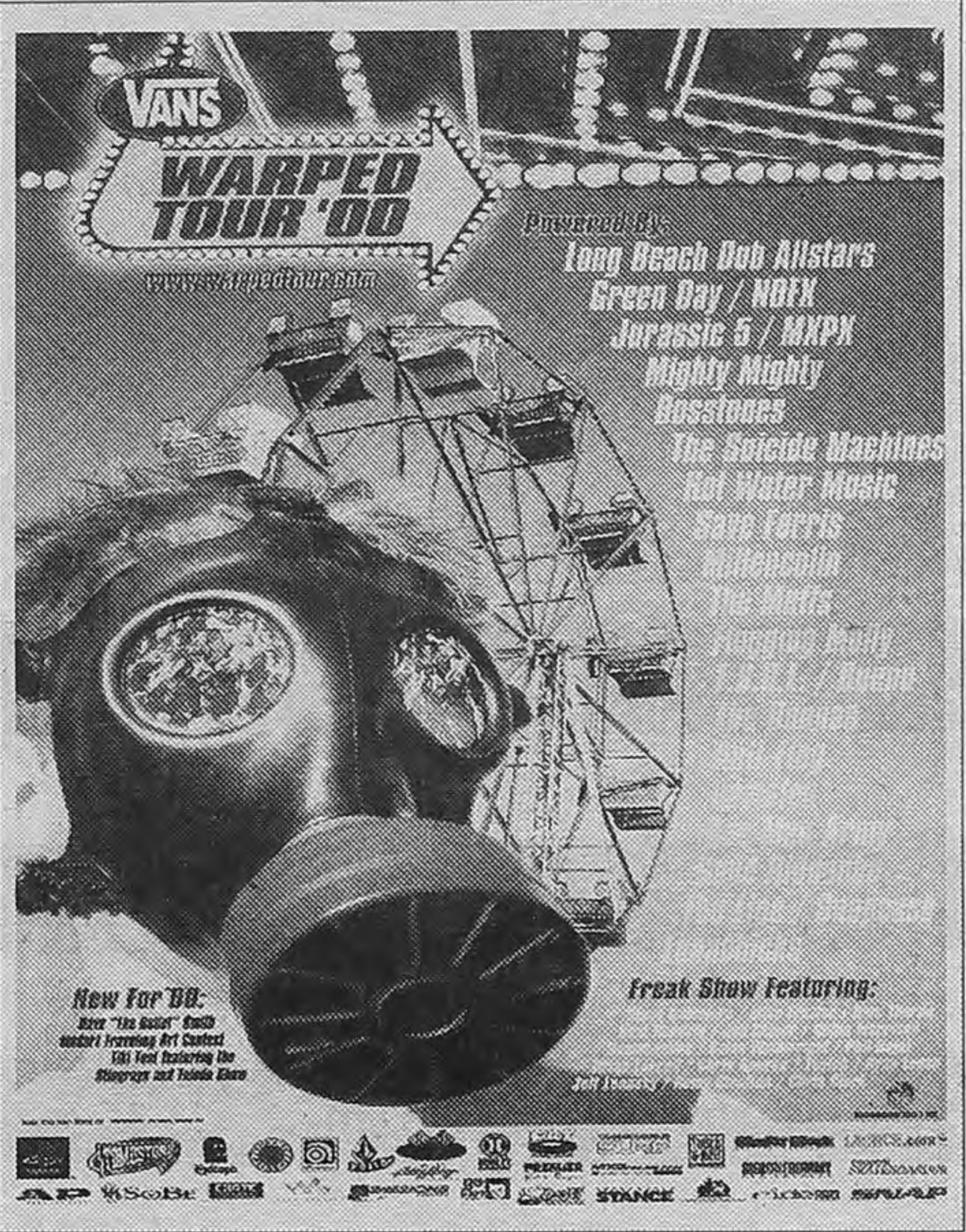


UN NUEVO COLABORADOR DEL NO

## Desde el frente

Estamos súper muertos, pero felices, porque los estadounidenses mueren con nuestro show. Tocamos en distintas ciudades. Estamos empezando lo que serán los últimos diez shows. Ahora nos vamos hacia la Costa Oeste, la parte más latina de los Estados Unidos. Creo que ahí los shows serán más asesinos que nunca. Hasta ahora, la gente flashea. Hoy hicimos un show muy bueno. En todas las fechas vienen a vernos muchos latinos y son ellos los que arman el descontrol. Después se prenden los yanquis y se arman unos pogos y rondas de reputa madre. Lo que más me impactó de los otros grupos fue el show de Green Day, que es impresionante. Los pibes prenden fuego los equipos y la batería ¡todos los días! El bajista ya es como de nuestra banda, porque le encanta A.N.I.M.A.L. y viene siempre a nuestro set. Bueno, me llaman para irnos otra semana de gira. ¡Warped es lo más!

ANDRES GIMENEZ



El cantante y guitarrista de A.N.I.M.A.L. escribió un e-mail durante un breve descanso en el trajín del Vans Warped Tour, la gira skate-punk que agrupa a Green Day, NOFX y Mighty Mighty Bosstones, entre otros. El trió argentino se sumó el 11 de julio, en Minneapolis, y se quedará hasta el final (este domingo en El Paso, Texas). No tan curiosamente, su nombre no figura en el largo cartel que promociona la gira (foto), aun disponiendo de más tiempo para su set que varias de las bandas anunciadas. Después del domingo, Giménez, Corvalán y Vilanova volverán a recorrer Estados Unidos, pero como parte del latino Watcha Tour.

"Los discursos son inútiles, las palabras sentencian juicios que no agregan claros a la confusión. Todo tiene final. Es mejor así. No se puede comprar rebeldía en un cd, ni tampoco actitud en la estética de un lugar. Vamos a que todo vuelva a la calle, de donde vino todo esto, que se termine este invento inverosímil. Que hagan leña, que coman de este pasto envenenado, si al fin y al cabo eso quisimos. Que se recuerde que el Salón Pueyrredón sólo fue un espacio libre y de respeto mutuo, donde la moral imberbe jamás entró en juego. Nos confundimos creyendo que creando nuestro propio microclima la realidad paralela no podía afectarnos. Dilemas de bichos de ciudad construyendo espacios/tiempos de descarte de contenedor. Má sí, ¿under qué? ¿Fashion punk? Tachas de boutique. Muerte joven".

70/30

Parte del texto que escribió la cooperativa punk que (por unos días más) regentea el Salón Pueyrredón. Los dueños del lugar no les renovarían el contrato, el viernes 11 habrá un festival despedida y ellos (tal vez) busquen otro sitio. Como sea, se trata de uno de los pocos espacios que generaron una escena alternativa en el último tiempo en Buenos Aires. Basta decir que fue un lugar donde **pasaron cosas**. Se lo va a extrañar.

¡ROCK AND ROLL!

## Black Zeppelin

Todo comenzó en Londres. Más precisamente, en el Cafe du Paris de la capital inglesa: los Black Crowes, el 27 de junio de 1999, invitaron a Jimmy Page a sumarse a su show para tocar clásicos de Zeppelin como "In My Time of Dying", "Whole Lotta Love", "Down by the Seaside" o "The Lemon Song". "Todo funcionó tan bien y nos divertimos tanto tocando juntos que nos hizo pensar: ¿por qué no hacemos esto en serio?", explicó Chris Robinson, el cantante de los Black Crowes. Y así fue como, al mes de haberse encontrado en Londres, el ex Zeppelin y los Crowes estaban ensayando juntos en Nueva York para una minigira de seis shows realizada en octubre. El tour terminó con dos fechas en el Teatro Griego de Los Angeles, concierto grabado y finalmente editado vía Internet en marzo de este año, a través del site *musicmakers.com*, en el que el visitante podía elegir entre comprarse directamente el álbum doble o armar su propia selección de temas en un solo disco, a recibir por correo. La edición fue todo un suceso, siendo el primer lanzamiento *on line* en cortar un single para las radios norteamericanas: el cover de Zeppelin "What is and what should ever be". Tan bien suenan los Crowes con Jimmy Page -Live at the Greek es igual al mejor pirata de Led Zeppelin, y no es blasfemia- que este verano boreal han vuelto a salir de gira por EE.UU., y ya hablan de grabar un disco en estudio. Por lo pronto, los Crowes han anunciado tener listo el nuevo material para su sexto álbum, aún sin nombre. Mientras tanto, **Live at the Greek** ya tiene vida oficial fuera de Internet: ha sido editado bajo la forma de disco doble con track interactivo en Estados Unidos por TVT, sello que fue rápidamente licenciado por Sum Records. Brindemos por esos reflejos, muchachos.

MARTIN PEREZ



## Crudo invierno

con el Sr. Gillespi

### LAS MENTIRAS DE NUESTROS PADRES

El otro día escuché a una madre diciéndole a su hijo: "Portate bien, mirá que si no... Viene el cuco". El pobre niño no sabe quién o qué cosa es el cuco, pero se asusta. El cuco no existe, es una invención de los mayores a los efectos de amedrentar al niño. Por ende, es una mentira. Todos nosotros crecimos escuchando una y otra vez estas mentiras, que en algunos casos, ayudaron a convertirnos en las espantosas personas que somos hoy. Voy a tratar de desmitificar algunas de las mentiras más famosas.

**1. Mentira:** "Si te tragás el chicle, tenemos que ir al doctor" (padres extremistas utilizan la versión: "Si te tragás el chicle, te morís").  
**Explicación coherente:** Es imposible que alguien muera por tragar un chicle. No hay que preocuparse, el chicle -como todo alimento- sigue su curso normal hacia el intestino. Lo peor que le puede pasar es hacer un par de globos con el culo.

**2. Mentira:** "No llores más, la señora va a decir: 'Qué nene feo, cómo llora'".  
**Explicación coherente:** La fealdad del nene no tiene nada que ver con que lllore o no... Pero la fealdad de "la señora" sí tiene mucho que ver con el llanto del niño.

**3. Mentira:** "Si comés sandía con vino, te morís...".  
**Explicación coherente:** Científicamente un disparate, mucha gente se vio obligada a dejar la sandía para siempre, como el caso de Horacio Guarany.

**4. Mentira:** "El gobierno, la ley y la policía están para defenderte...".  
**Explicación coherente:** Esas instituciones están para vigilarte, para controlarte, para encauzarte, etcétera. Para defenderte estás solamente vos.

**5. Mentira:** "Los gatos traen todo tipo de enfermedades".  
**Explicación coherente:** Es cierto, para eso existen los preservativos.

**6. Mentira:** "Portate bien que si no llamo al hombre de la bolsa".  
**Explicación coherente:** Frase escuchada hasta el hartazgo en los camarines de las bandas de rock (además, hoy en día el hombre de la bolsa no asusta a nadie, excepto a Machinea).

**7. Mentira:** "No te toques porque te salen pelos en la palma de la mano".  
**Explicación coherente:** Los pelos de una persona no tienen ninguna relación con el nivel de onanismo. Por otro lado, no hay casi nadie en el mundo (excepto en mi caso) que tenga pelos en la palma de la mano.

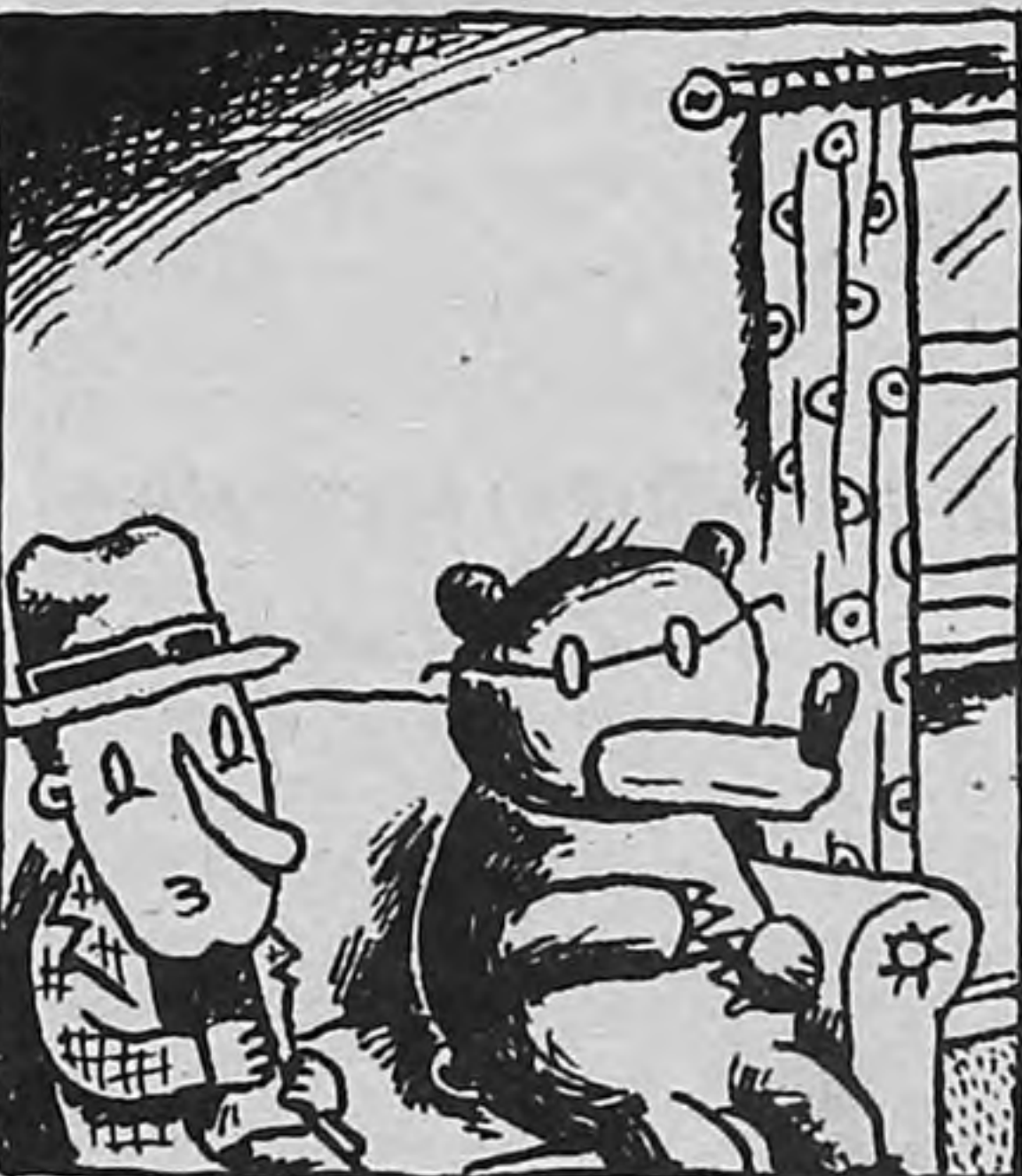
**8. Mentira:** "Para ser bueno y fuerte, hay que tomar mucha sopa".  
**Explicación coherente:** En realidad, lo único que se puede conseguir tomando litros y litros de sopa es ser obeso. Por otra parte, está demostrado que la sopa no transmite bondad. Si no me creen, piensen que en todos los destacamentos militares toman sopa, casi todos los días.

**9. Mentira:** "El dinero no puede comprar amigos".  
**Explicación coherente:** Es cierto, el dinero no puede comprar a nadie. Pero puede alquilar a cualquiera...

**10. Mentira:** "La mortadela está hecha con carne de caballo".  
**Explicación coherente:** Es cierto y no tiene nada de malo. Por otro lado, es el único embutido que sabemos de qué está hecho.

Bueno gente, la mejor opción es no mentirles a los niños, ir con la verdad, sin amenazas. Los dejo porque acaba de entrar mi hija y no me deja terminar de escribir. "Ya vas a ver cuando lleque tu madre", le digo.

## BONJOUR



## LINEAS





# Tambores sin amores

Al frente de La Chilinga, la agrupación-escuela de percusión que creó hace ya más de cinco años, el baterista hincha del rojo vuelve a presentarse públicamente este sábado y el próximo. Aquí, sus impresiones sobre "este" momento (qué momento...), las de sus compañeros y también una inevitable referencia sobre una de las noticias rockeras del año. De cómo se puede vivir lejos de la que fue su banda de siempre, que también es una de las más grandes de la Argentina.

Desconfía. Daniel Buiura desconfía. La noticia de su alejamiento de Los Piojos, difundida públicamente en mayo de este año, generó una suerte de pequeña-gran conmoción en la escena rock argentina y, por supuesto, rebotó en los miles de fans de la banda. Desde ese momento y hasta ahora, Buiura se había mantenido prudentemente en silencio, tanto como los demás integrantes de su ex banda (suena raro ¿no?): todos han evitado comentario alguno sobre la cuestión que, por otra parte (y fundamentalmente), es bien personal. Los rumores sobre "la" o "las" razones echaron a correr inmediatamente y eso acentuó la desconfianza de los protagonistas. De hecho, Los Piojos se mantienen en un casi completo silencio de radio, ni siquiera roto para sus últimas actuaciones en la Capital. La triunfal seguidilla de estadios Obras repletos de julio reavivó la cuestión, entre el "debut" del nuevo baterista Sebastián Cardero, los interrogantes sobre la recepción que tendría entre los piojosos (muy buena, al fin y al cabo) y un par de banderas de la grey, saludando y agradeciendo al que se fue.

Ahora Daniel, frente a una inminente muestra-recital (la décima) del colectivo de percusión La Chilinga —su criatura más preciada, nacida al calor de Los Piojos, pero con entidad propia desde hace cinco años—, decidió romper su silencio y habló con el **No** para contar qué le pasa, en qué anda y cómo sigue su vida artística. En este tiempo, ha participado de un show de Los Caballeros de la Quema (a instancias de Pablo Guerra, también ex Piojo y amigo de siempre de Ciudad Jardín), también estuvo como invitado en otro de Peteco Carabajal y se ha dedicado por completo a trabajar con La Chilinga. En esa tarea, ha producido una serie de "cortos percusivos" con La Chilinguita —los más pibes de la escuela— para ilustrar los derechos del niño, que serán emitidos durante la transmisión especial de Canal 13 del sábado que viene. En verdad, la razón de la entrevista que aceptó conceder junto a dos de sus compañeros —Pol y Raulo, también invitados y/o participantes habituales de los shows de Los Piojos— tiene que ver con las próximas fechas de La Chilinga (este sábado y el que viene en el Marquee). De eso hablaron los tres y con mucho entusiasmo. No es para menos: La Chilinga se ha instalado como un símbolo del renacimiento de la cultura negra argentina. En una casa alquilada ubicada en Martín Coronado, al oeste del Gran Buenos Aires, lo que nació a partir del entusiasmo de Buiura después de un viaje por el estado brasileño de Bahía fue creciendo hasta sumar, al día de hoy, más de cien integrantes-alumnos, divididos en grupos de a veinte que les dan y les dan a los tambores. Proyectada masivamente desde la apertura del programa "El aguante", de TyC Sports, La Chilinga es la punta de un iceberg murguero que pretende recuperar cierto espíritu de fiesta porteña que parecía perdida en el tiempo.

—¿Este es el comienzo de una nueva etapa para ustedes?

**Daniel:** Comienzan cosas nuevas. Es una etapa en donde vamos a mostrar cosas que pueden ser tomadas casi como sorpresa... Es un comienzo de algo. Pero también es cierto que las fiestas de La Chilinga son así desde hace cinco años. Este sábado el 80 por ciento de la fiesta tendrá que ver con los tambores, pero esta vez lo que sí es novedad es el comienzo de una banda musical, con canciones tocadas por una formación de bajo, guitarra eléctrica, armónica y voz.

**Pol:** Pero eso igual está ligadísimo a la percusión, porque lo que aquí viene a cumplir la parte rítmica, lo que cumpliría la función de la batería, está hecha con tambores también.

—Van a editar un disco con esta "novedad"...

**Daniel:** La idea es empezar a grabarlo en octubre, posiblemente en los estudios Del Cielito. Va a tener murga, rock-murga...

**Pol:** No será todo percusión. Alguna gente nos dijo, con el primer disco de La Chilinga, "me gustó, pero..." No es fácil para todo el mundo sentarse a escuchar cuarenta minutos de percusión, con algún cantito en el medio, nada más. Por eso le pusimos la onda por ese lado, como un complemento para eso.

—No está planteado como un show de rock típico, igual...

**Daniel:** No, el hecho de que durante toda la noche hay tambores lo separa de eso. Más de la mitad del show transcurre entre el público, no desde un escenario y eso hace que



la energía vibre directamente. Eso es lo fuerte que tiene. Siempre hay tambores.

**Raulo:** No es un bloque de percusión y otro de canciones. Van apareciendo los distintos talleres: el de candombe, el de samba, los grupos nuevos.

—¿Qué ha pasado en este tiempo para que la percusión haya vuelto a la calle, a los barrios?

**Daniel:** No se puede hablar de una moda, pero la gente tiene mucha más idea de lo que es un tambor, saben a qué te referís cuando

decís "batucada". Capaz que hace cinco años atrás, se pensaba en otras cosas. Esta es una etapa posterior al tiempo de las prohibiciones de la dictadura, cuando no podía tocar en una murga con bombo y platillos. Eso implicó un retroceso musical. Ahora se ve un renacimiento, aunque estuvo siempre.

**Pol:** Cuando algo se tapa, termina volviendo con más fuerza.

**Raulo:** En las casas de música ahora encontrás instrumentos de percusión.

**Pol:** Y a un precio cuatro veces mayor... (risas).

—¿Y cuánto tuvieron que ver el rock de Los Piojos, "El aguante" en la tele, la cultura futbolera?

**Daniel:** Bueno, está claro que "Verano del '92" influyó una bocha... Es como que a partir de que los pibes escucharon esta canción, la cosa prendió. Entró por ahí, además ¿por dónde va a entrar? Por el rock, claro. Está en la gente, yo no se lo impuse a nadie. Lo de Los Piojos ayudó, claro, pero no les dije a los pibes: "¡Ustedes tienen que tocar tambores!".

**Raulo:** Nosotros vamos a Gesell todos los veranos y siempre nos encontramos con gente del interior que está ahí, y que nos conoce por "El aguante".

Se hizo inevitable **LA** cuestión. Buiura no resultó excesivamente locuaz, es cierto, pero sí dejó algunas frases que permiten entrever su estado de ánimo y sus sensaciones después de algo tan fuerte como lo que le ocurrió. Imagínelo: diez años de vida junto a sus amigos del barrio y compañeros de fútbol, con canciones, momentos y pequeños-grandes triunfos, se fueron. De golpe. El duelo continúa.

—Si hay algo para decir es, realmente, agradecer a la gente. Todos los que fui encontrando en la calle y me tiraron buena onda... Eso es muy fuerte. Gen-

te que está ahí, que te quiere y te lo dice.

—¿Te han perseguido mucho para que hables en este tiempo?

—Y... Bastante, no sé si mucho. Nunca me había pasado, así que no sé que es mucho o poco.

—Es inevitable que así suceda también...

—Las cosas entre amigos se tienen que arreglar entre amigos. Me parece que hablarlo por

medio de un diario no huele bien. No me gusta. Yo, todo lo que sea este tipo de problemas que no tienen que ver con la música, no los quiero arreglar a través de un medio, ni tampoco quiero pelearme... Puedo ir a la casa de cualquiera de los chicos a charlarlo. Pero lo de la gente sí quiero decirlo. Porque es algo que quiero agradecer. Me hace bien. Las banderas de Obras... Cuando me lo contaron, realmente me emocioné. Ahora, todo lo demás, viste cómo es la vida...

—¿Y la gente te pregunta por esto?

—Claro, me mató un pibe que vino y me dijo "Gracias por estos diez años". Me quedé shockeado. ■

## El Meridés TRUCHAS

1895 ■ FRANCIA ■ TRAS VARIOS FRACASOS LABORALES, FINANCIEROS Y AMOROSOS, LOS HERMANOS LUMIÈRE SE PONEN A REFLEXIONAR

¿TE DAS CUENTA, LOUIS? TODO MAL

OH AUGUSTE... LA VIDA ES TAN INJUSTA... DEBERÍA HABER UN LUGAR DONDE LAS COSAS TERMINAN BIEN, LOS BUENOS GANAN, Y SE QUEDAN CON LA CHICA...



...Y ASÍ, INVENTARON EL CINE

2000 ■ BRUSELAS ■ LOS DIRECTIVOS DEL F.M.I. ANALIZAN LAS ÚLTIMAS NOTICIAS Y LLEGAN A UNA DESESPERADA CONCLUSIÓN

FAVALORO TENÍA RAZÓN... EL ESTADO ARGENTINO JAMÁS NOS PAGARÁ LO QUE NOS DEBE



...Y TODOS SE SUICIDAN TIRÁNDOSE DEL 25º PISO

SANTO CIELO... ESTÁN LLOVIENDO TECNÓCRATAS...

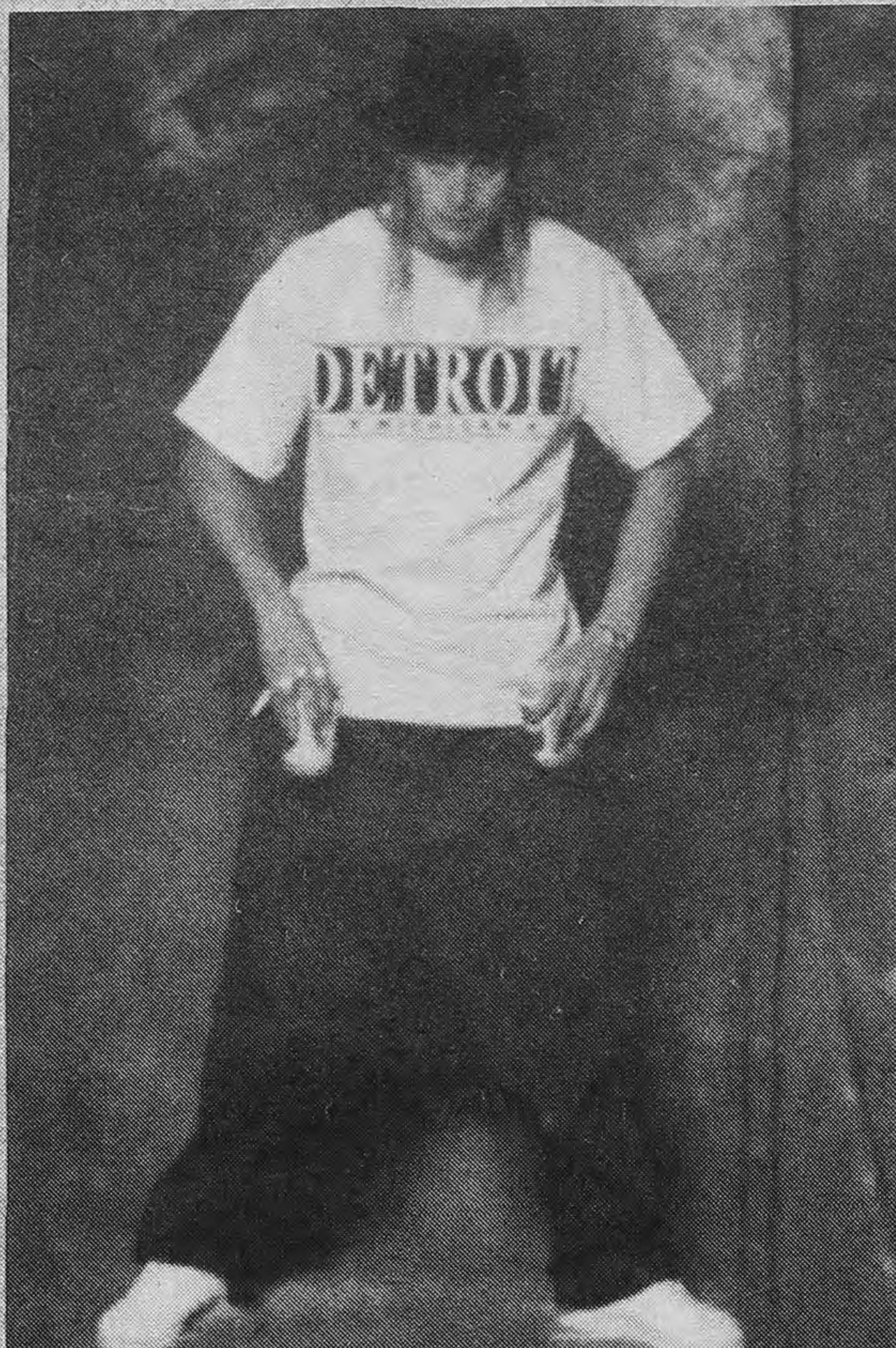


COMO PÓSTUMO HOMENAJE EL GOBIERNO ARGENTINO REBAUTIZA A STA. TERESITA COMO SANTA TERESITA TER MINASIAN

www.danielpaz.com.ar



Kid Rock



Limp Bizkit

# Ahora son todos hom

La respuesta **rocker** al fenómeno **teenager** viene envuelta en canciones que **insultan a mujeres y a homosexuales**, describen golpizas, violaciones y asesinatos, y exaltan una vida de **"hombres"**. ¿Quiénes son y qué están diciendo, en verdad, esos tipos que ves por la tele y escuchas por la radio, rapeando sobre furibundas bases metálicas? Aquí, un acercamiento al poco gratificante fenómeno del momento.

La nueva gran estrella del rap en Estados Unidos se llama Eminem. Tiene 27 años, es blanco, nació en Detroit, y su primer álbum —producido por su padrino artístico, el rapper Dr. Dre— **The Slim Shady LP** vendió 3 millones de copias. El segundo, **The Marshall Mathers LP** vendió 1 millón y medio de copias en la primera semana de su lanzamiento y sigue facturando. Eminem es uno de sus alter ego, que fue asesinado por otro de sus alter ego, el ultra violento Slim Shady. Su verdadero nombre es Marshall Mathers. Además, Eminem, o como se llame, es misógino, satírico, violento, profundamente homofóbico y reaccionario. Y eso, aparentemente, es lo que le gusta a la gente.

La otra gran estrella del rap-metal también es blanco y también es de Detroit. Se llama Kid Rock, canta sobre vivir en trailers —aunque sólo los ha visto de lejos, porque es hijo de Bob Ritchie, uno de los empresarios automotrices más ricos del estado de Michigan— y también es profundamente reaccionario y homofóbico, aunque levemente menos misógino que Eminem.

La gran banda norteamericana de metal-rap del momento, Limp Bizkit, consiguió un número uno con el himno antimujeres "Nookie", tiene un cantante a quien se acusó de incitar las violaciones a las chicas en Woodstock '99, posa de rapper gangsta —aunque sea un redneck, es decir, un blanco rubio de clase media— y manifiesta su creencias cristianas... en cada nota que da con su madre.

Es decir: el rock and roll opuesto al aluvión de estrellas adolescentes y para adolescentes está representado en el 2000 por tipos profundamente reaccionarios. Su público son chicos blancos adolescentes a los que les gusta el rap, pero que sólo conocen la cultura negra por MTV y la revista *Vibe*: la sociedad norteamericana obviamente no está integrada, y es raro que un chico blanco sea aceptado en la comunidad negra y viceversa, salvo excepciones. Son una suerte de caricatura de lo que se supone, en la imaginación de los blancos de clase media, es la escena gangsta: machista, violenta, rebelde, fuera de la ley. Pero si el gangsta es todo eso, también es el reflejo de una situación social de opresión y racismo. Si es violento, es porque los rappers (pensar en Wu Tang, o Snoop Dog) crecieron en las calles y tuvieron que vender drogas desde la adolescencia y aprender a usar armas para sobrevivir en los barrios. Si es rabioso, también es el enojo hacia un status blanco que les deja pocos espacios para crecer y los condena a una situación de ciudadanos de segunda, para colmo temidos y considerados delincuentes. La situación de los fans de los nuevos rappers blancos no puede compararse con la de aquellos que tan ansiosamente quieren imitar. Odiarían esa vida si la conocieran. La han estereotipado, convirtiéndola en cool. Lo importante es "parecer" callejero. Obviamente no es la primera vez que los músicos blancos toman la música negra: el rock'n'roll, tal cual se lo conoce, nació así también. Y tampoco es la primera vez que los blancos hacen rap. Pero los pioneros del mestizaje como Beastie Boys, Red Hot Chili Peppers, tal vez Run DMC o Suicidal Tendencies crearon el híbrido, intentando al mismo tiempo celebrar las diferencias. Lo que hacen las nuevas estrellas es ser más

papistas que el Papa: no todos los negros son gangsters. Es más, la mayor parte no lo es. Es una parodia racial, una caricatura de la cultura negra, y una imagen distorsionada de la masculinidad negra, que no necesariamente es violenta y misógina. Tupac Shakur, Dr. Dre y otros cumplían con el estereotipo (aunque ya casi no), pero aun así ellos saben que están jugando con los miedos de la clase media blanca: es una ironía y una provocación. Y el gangsta rap es sólo un subgénero dentro del rap.

También es cierto que la vida en los suburbios de clase media blancos y el Medio Oeste es conservadora, aburrida, represiva. Los chicos norteamericanos no pueden beber en un bar hasta los 21 años —por lo que no pueden visitar bares—, los padres están paranoicos por las matanzas de los adolescentes en las escuelas y cada vez pretenden encerrarlos y "abuenarlos" más, el auge de los empleos en el área informática está dejando a muchos afuera de las buenas oportunidades de trabajo. La supuesta cultura negra parcializada que han idealizado aparece como atractiva, rebelde y, sobre todo, distinta. Aunque no sea real. Pero eso no es lo más grave. Lo que impresiona es que si estos artistas venden los millones que venden, es probable que los norteamericanos se identifiquen con sus letras. Que no estén más que haciendo surgir el subconsciente de la nación. Y ese subconsciente da miedo. Por lo menos.

## Eminem

No es el primer ni el último artista en proclamar su misoginia ni en escribir letras violentas, ni en narrar matanzas de mujeres (bastan dos ejemplos totalmente opuestos de artistas que hacen lo mismo: Nick Cave y Cannibal Corpse). El problema es que, a diferencia de otros artistas, es de lo único que habla. Rara vez Eminem escribe una canción acerca de acostarse con una chica. Prefiere matarlas. El problema es, también, que a la gente parece gustarle. Y finalmente, si bien sus letras pueden considerarse satíricas, la delgada línea entre la realidad y la ficción es, en este caso, por lo menos tenue. "Bebé, no llores/ no te confundas/ mamá no te va a escuchar aunque le grites en el oído/ no podrás despertarla pero no te preocupes/ papá le va a hacer a mamá una linda cama en el fondo del lago./ ¿Querés ayudarme a atarle esta piedra a los pies?/ Así podemos tirarla al agua desde el muelle./ Ahí se va mamá./ No va a pelear más con papá/ no nos va a poner más horario de visitas/ no vas a tener un padrastro/ ni un nuevo hermanito."

La que es asesinada por Eminem en esta canción es Kim, su mujer y madre de su hija. La canción se llama "97 Bonnie & Clyde" y, se supone, es un tema amoroso del rapper hacia su hija, a quien Kim no le dejaba ver hasta hace poco, cuando estuvieron separados. Eminem nunca ocultó lo mucho que odia a su esposa (o lo mucho que la odia su alter ego, Slim Shady). Pero es probable que la cosa sea mucho más densa que una simple canción. En los últimos meses, las cosas se le fueron de las manos. En junio, el rapper persiguió a su ex y la vio en el estacionamiento de un bar besando (en la mejilla) a su amigo John Guerra, hombre casado que sólo se estaba despidiendo de Kim. Em apareció de atrás de una camioneta y le puso un arma en la cabeza, con amenaza de matarlo. Pelearon por unos minutos, y finalmente el arma cayó al piso. Una semana después, cuando volvía de un concierto de su marido, Kim intentó suicidarse en su casa, cortándose las venas. Es un secreto a voces que Eminem golpea sistemáticamente a su mujer. En el tema "Kim", él rapea: "Entendelo de una vez, puta./ Nadie puede escuchar tus gritos./ Callate de una puta vez./ Y aguántate la que te voy a dar./ Se supone que estabas enamorada de mí./ Ahora sangrá, puta, sangrá". Un crítico describió esta canción diciendo que "en manos de un artista más capaz, digamos, Frank Zappa, esta brutalidad podría haber sido llevada al extremo de modo que no quedaran dudas de que es una farsa, una sátira. Pero cuando lo hace Eminem, es enfermizo y ofensivo. Por supuesto no se supone que debamos tomarlo en serio, pero si estas canciones son un chiste... Bueno, tienen tanta gracia como la pornografía infantil".

No es a la única mujer que Eminem odia o quiere matar. La otra mujer real que es objeto de sus insultos es su madre. Según el rapper, "una puta. Nunca pudo conseguir un trabajo, nunca tuvimos nada, nos mudábamos cada seis meses y nunca me dejó conocer a mi padre". En **The Marshall Mathers LP** le dedicó una canción que se llama "Kill You" y dice así: "Cuando era un bebé/ mi mamá me decía cosas raras/ me decía que mi papá era malo/ que me odiaba/ pero cuando me hice mayor/ me di cuenta de que ella era la loca./ Callate, puta, no te voy a disparar/ esta es la bala que te voy meter/ agáchate para que te garche como a una perra./ Puta, te voy a matar/ sos nada más que otra chica para mí". Hay más. La canción "My Fault", incluida en **Slim Shady**, se trata de drogarse y después violar a una chica (que finalmente muere). Dice "me da lástima que tu papá te haya violado/ pero, ¿cuál es si tu conchita estuvo en la boca de tu papá?/ Tampoco es como para que te pongas como loca/ ella me dijo: 'Ayúdame, me parece que tengo convulsiones./ Y le dije: 'Yo también estoy drogado, puta, pará de tirarme de la remera, soltame''. Hay mucho más. En "Under the Influence" rapea: "Una puta me pidió un autógrafo./ Le dije perra, le escupí cerveza en la cara y me rei./ Le tiré pedos como si bombardeara Vietnam./ Todas son unas putas, hasta mi mamá con su culo podrido". Hay mucho, mucho más.

Las mujeres no son el único blanco de Eminem. También los homosexuales, gays y lesbianas, sin distinción. En una entrevista con MTV, le preguntaron sobre las violentas letras antigay de su nuevo disco. El dijo que cuando decía "puto" en el disco, no se estaba refiriendo a homosexuales sino a los "maricones" (?). Y después: "¿Si odio a los gays? Bueno, ¿qué les parece?"... En el tema "Marshall Mathers", por ejemplo, evoca una fantasía que recuerda demasiado al crimen de Matthew Sheppard, un chico gay que fue asesinado a golpes en la América profunda. "Me pusieron en este mundo para



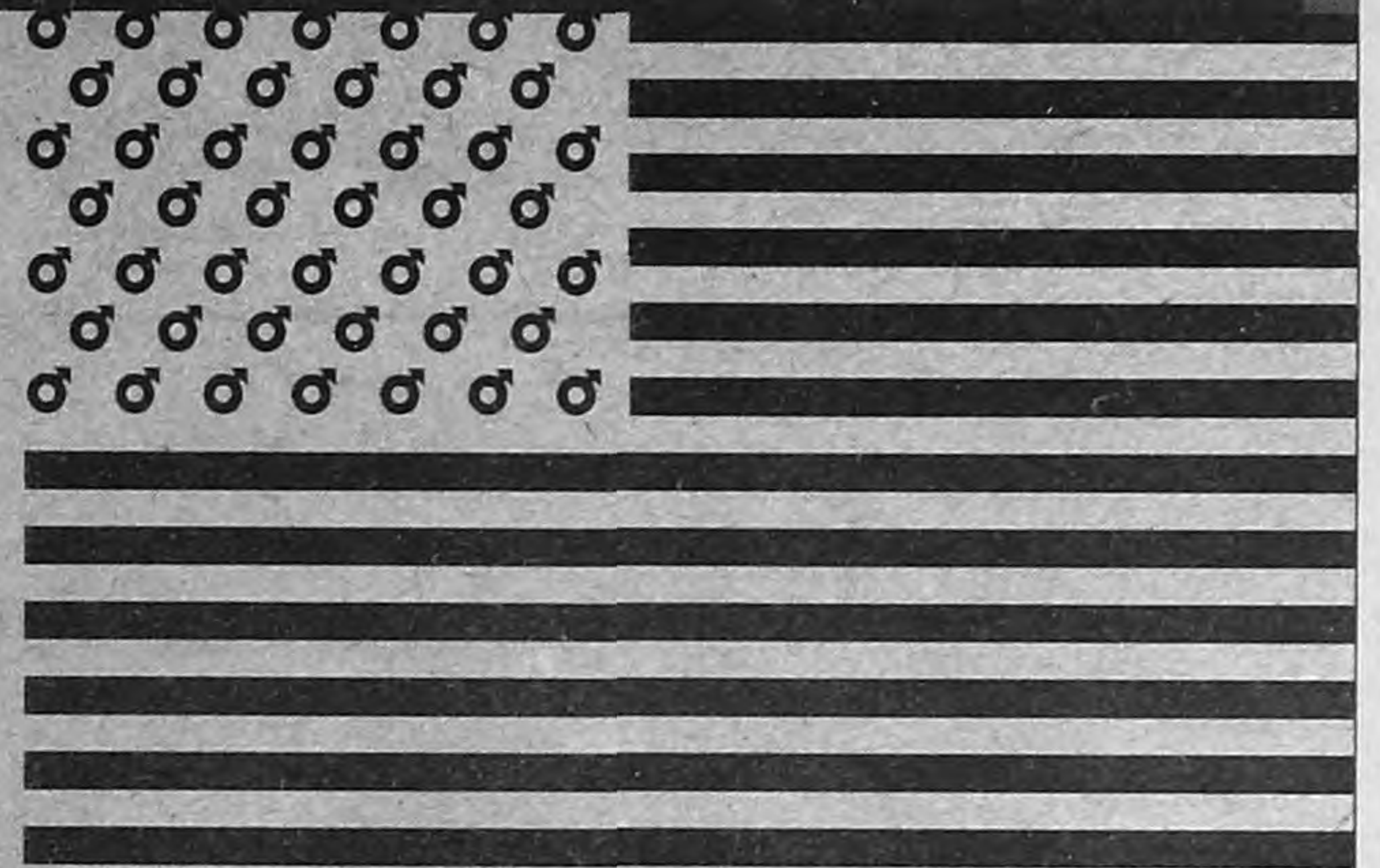
Kid Rock



Limp Bizkit



Eminem



# Ahora son todos hombrecitos

La respuesta **rocker** al fenómeno **teenager** viene envuelta en canciones que **insultan a mujeres y a homosexuales**, describen golpizas, violaciones y asesinatos, y exaltan una vida de **"hombres"**. ¿Quiénes son y qué están diciendo, en verdad, esos tipos que ves por la tele y escuchás por la radio, rapeando sobre furibundas bases metálicas? Aquí, un acercamiento al poco gratificante fenómeno del momento.

La nueva gran estrella del rap en Estados Unidos se llama Eminem. Tiene 27 años, es blanco, nació en Detroit, y su primer álbum —producido por su padrino artístico, el rapper Dr. Dre— **The Slim Shady LP** vendió 3 millones de copias. El segundo, **The Marshall Mathers LP** vendió 1 millón y medio de copias en la primera semana de su lanzamiento y sigue facturando. Eminem es uno de sus alter ego, que fue asesinado por otro de sus alter ego, el ultra violento Slim Shady. Su verdadero nombre es Marshall Mathers. Además, Eminem, o como se llame, es misógino, satírico, violento, profundamente homofóbico y reaccionario. Y eso, aparentemente, es lo que le gusta a la gente.

La otra gran estrella del rap-metal también es blanco y también es de Detroit. Se llama Kid Rock, canta sobre vivir en trailers —aunque sólo los ha visto de lejos, porque es hijo de Bob Ritchie, uno de los empresarios automotrices más ricos del estado de Michigan— y también es profundamente reaccionario y homofóbico, aunque levemente menos misógino que Eminem.

La gran banda norteamericana de metal-rap del momento, Limp Bizkit, consiguió un número uno con el himno antijudíos "Nookie", tiene un cantante a quien se acusó de incitar las violaciones a las chicas en Woodstock '99, posa de rapper gangsta —aunque sea un redneck, es decir, un blanco rubio de clase media— y manifiesta su creencias cristianas... en cada nota que da con su madre.

Es decir: el rock and roll opuesto al aluvión de estrellas adolescentes y para adolescentes está representado en el 2000 por tipos profundamente reaccionarios. Su público son chicos blancos adolescentes a los que les gusta el rap, pero que sólo conocen la cultura negra por MTV y la revista *Vibe*: la sociedad norteamericana obviamente no está integrada, y es raro que un chico blanco sea aceptado en la comunidad negra y viceversa, salvo excepciones. Son una suerte de caricatura de lo que se supone, en la imaginación de los blancos de clase media, es la escena gangsta: machista, violenta, rebelde, fuera de la ley. Pero si el gangsta es todo eso, también es el reflejo de una situación social de opresión y racismo. Si es violento, es porque los rappers (pensar en Wu Tang, o Snoop Dog) crecieron en las calles y tuvieron que vender drogas desde la adolescencia y aprender a usar armas para sobrevivir en los barrios. Si es rabioso, también es el enojo hacia un status blanco que les deja pocos espacios para crecer y los condena a una situación de ciudadanos de segunda, para colmo temidos y considerados delincuentes. La situación de los fans de los nuevos rappers blancos no puede compararse con la de aquellos que tan ansiosamente quieren imitar. Odiarían esa vida si la conocieran. La han estereotipado, convirtiéndola en cool. Lo importante es "parecer" callejero. Obviamente no es la primera vez que los músicos blancos toman la música negra: el rock'n'roll, tal cual se lo conoce, nació así también. Y tampoco es la primera vez que los blancos hacen rap. Pero los pioneros del mestizaje como Beastie Boys, Red Hot Chili Peppers, tal vez Run DMC o Suicidal Tendencies crearon el híbrido, intentando al mismo tiempo celebrar las diferencias. Lo que hacen las nuevas estrellas es ser más

papistas que el Papa: no todos los negros son gangsters. Es más, la mayor parte no lo es. Es una parodia racial, una caricatura de la cultura negra, y una imagen distorsionada de la masculinidad negra, que no necesariamente es violenta y misógina. Tupac Shakur, Dr. Dre y otros cumplían con el estereotipo (aunque ya casi no), pero aun así ellos saben que están jugando con los miedos de la clase media blanca: es una ironía y una provocación. Y el gangsta rap es sólo un subgénero dentro del rap.

También es cierto que la vida en los suburbios de clase media blancos y el Medio Oeste es conservadora, aburrida, represiva. Los chicos norteamericanos no pueden beber en un bar hasta los 21 años —por lo que no pueden visitar bares—, los padres están paranoicos por las matanzas de los adolescentes en las escuelas y cada vez pretenden encerrarlos y "abuenarlos" más, el auge de los empleos en el área informática está dejando a muchos afuera de las buenas oportunidades de trabajo. La supuesta cultura negra parcializada que han idealizado aparece como atractiva, rebelde y, sobre todo, distinta. Aunque no sea real. Pero eso no es lo más grave. Lo que impresiona es que si estos artistas venden los millones que venden, es probable que los norteamericanos se identifiquen con sus letras. Que no estén más que haciendo surgir el subconsciente de la nación. Y ese subconsciente da miedo. Por lo menos.

## Eminem

No es el primer ni el último artista en proclamar su misoginia ni en escribir letras violentas, ni en narrar matanzas de mujeres (bastan dos ejemplos totalmente opuestos de artistas que hacen lo mismo: Nick Cave y Cannibal Corpse). El problema es que, a diferencia de otros artistas, es de lo único que habla. Rara vez Eminem escribe una canción acerca de acostarse con una chica. Prefiere matarlas. El problema es, también, que a la gente parece gustarle. Y finalmente, si bien sus letras pueden considerarse satíricas, la delgada línea entre la realidad y la ficción es, en este caso, por lo menos tenue. "Bebé, no llores/ no te confundas/ mamá no te va a escuchar aunque le grites en el oído/ no podrás despertarla pero no te preocupes/ papá le va a hacer a mamá una linda cama en el fondo del lago." ¿Querés ayudarme a atarle esta piedra a los pies? Así podemos tirarla al agua desde el muelle/ Ahí se va mamá/ No va a pelear más con papá/ no nos va a poner más horario de vistas/ no vas a tener un padrastro/ ni un nuevo hermano."

La que es asesinada por Eminem en esta canción es Kim, su mujer y madre de su hija. La canción se llama "97 Bonnie & Clyde" y, se supone, es un tema amoroso del rapper hacia su hija, a quien Kim no le dejaba ver hasta hace poco, cuando estuvieron separados. Eminem nunca ocultó lo mucho que odia a su esposa (o lo mucho que la odia su alter ego, Slim Shady). Pero es probable que la cosa sea mucho más densa que una simple canción. En los últimos meses, las cosas se le fueron de las manos. En junio, el rapper persiguió a su ex y la vio en el estacionamiento de un bar besando (en la mejilla) a su amigo John Guerra, hombre casado que sólo se estaba despidiendo de Kim. Em apareció de atrás de una camioneta y le puso un arma en la cabeza, con amenaza de matarlo. Pelearon por unos minutos, y finalmente el arma cayó al piso. Una semana después, cuando volvía de un concierto de su marido, Kim intentó suicidarse en su casa, cortándose las venas. Es un secreto a voces que Eminem golpea sistemáticamente a su mujer. En el tema "Kim", él rapea: "Entendelo de una vez, puta/ Nadie puede escuchar tus gritos/ Callate de una puta vez./ Y aguantate la que te voy a dar/ Se supone que estabas enamorada de mí/ Ahora sangra, puta, sangra". Un crítico describió esta canción diciendo que "en manos de un artista más capaz, digamos, Frank Zappa, esta brutalidad podría haber sido llevada al extremo de modo que no quedarán dudas de que es una farsa, una sátira. Pero cuando lo hace Eminem, es enfermizo y ofensivo. Por supuesto no se supone que debamos tomarlo en serio, pero si estas canciones son un chiste... Bueno, tienen tanta gracia como la pornografía infantil".

No es a la única mujer que Eminem odia o quiere matar. La otra mujer real que es objeto de sus insultos es su madre. Según el rapper, "una puta. Nunca pudo conseguir un trabajo, nunca tuvimos nada, nos mudábamos cada seis meses y nunca me dejó conocer a mi padre". En **The Marshall Mathers LP** le dedicó una canción que se llama "Kill You" y dice así: "Cuando era un bebé/ mi mamá me decía cosas raras/ me decía que mi papá era malo/ que me odiaba/ pero cuando me hice mayor/ me di cuenta de que ella era la loca/ Callate, puta, no te voy a disparar/ esta es la bala que te voy meter/ agachate para que te garche como a una perra/ Puta, te voy a matar/ son nada más que otra chica para mí". Hay más. La canción "My Fault", incluida en **Slim Shady**, se trata de drogarse y después violar a una chica (que finalmente muere). Dice "me da lástima que tu papá te haya violado/ pero, ¿cuál es si tu conchita estuvo en la boca de tu papá? Tampoco es como para que te pongas como loca/ ella me dijo: 'Ayúdame, me parece que tengo convulsiones' / Y le dije: 'Yo también estoy drogado, puta, para de tirarme de la remera, soltame'". Hay mucho más. En "Under the Influence" rapea: "Una puta me pidió un autógrafo/ Le dije perra, le escupí cerveza en la cara y me reí/ Le tiré pedos como si bombardeara Vietnam/ Todas son unas putas, hasta mi mamá con su culo podrido". Hay mucho, mucho más.

Las mujeres no son el único blanco de Eminem. También los homosexuales, gays y lesbianas, sin distinción. En una entrevista con MTV, le preguntaron sobre las violentas letras antigay de su nuevo disco. El dijo que cuando decía "puto" en el disco, no se estaba refiriendo a homosexuales sino a los "maricones" (?). Y después: "¿Si odio a los gays? Bueno, ¿qué les parece?..." En el tema "Marshall Mathers", por ejemplo, evoca una fantasía que recuerda demasiado al crimen de Matthew Sheppard, un chico gay que fue asesinado a golpes en la América profunda. "Me pusieron en este mundo para

meterle miedo a los putos... Y yo no boxeo/ pero voy a hacerlos mierda a ustedes, putos./ Pregúntenles sobre esa noche en un bar cuando se tuvieron que ir/ porque les dimos miedo.../ No necesito ayuda para hacer reventar a dos mujercitas maquilladas que lo único que pueden hacerme es arañarme/ y que me dicen Culo Apretado/ Por lo menos no lo tengo roto como ustedes, putos." Más: "Los New Kids on the Block chuparon muchas pijas/ estos grupos de nenases me hacen vomitar/ Y no puedo esperar, tengo ganas de encontrarme a estos putos en la calle (ja ja)/ Me va a encantar". Y así.

También está obsesionado por insultar a N'Sync, Cristina Aguilera o Backstreet Boys. Es un lugar común despreciarlos, a nadie le importa, y se pare-

ce mucho a una jugada comercial para captar a todos los chicos que están hartos del pop adolescente (y con razón). En el tema "The Real Slim Shady", Eminem cuenta esta historia sobre Cristina Aguilera. "Mierda, Cristina debería darme la silla/ para que yo pueda sentarme entre Carson Daly y Fred Durst/ para escucharlos discutir acerca de a quién le chupó la pija ella primero". Cristina lo demandó, claro está, y el chiste le está costando a Eminem mucha, mucha plata.

## Fred Durst

El líder de Limp Bizkit, el que aparece mencionado en la canción de Eminem como receptor de una felatión por parte de la Aguilera—Fred sostiene que tal cosa nunca sucedió—, es otro súper macho man. Marilyn Manson, siempre filoso, le dedicó unas amables palabras algunos meses atrás. Dijo el Reverendo: "Son una banda de simios letrados, de esos que te cagaban a palos en la segunda-

## BLOODHOUND GANG, MIRANDO EL DISCOVERY CHANNEL

## Los Jorge Corona de allá

Esta es "la" banda maleducada y malhablada del 2000, que MTV y Much Music no se cansan de pasar. Pero, a diferencia de Eminem o Kid Rock, son tan tontos como inofensivos. Una especie de Pabellón Psiquiátrico (¿se acuerdan? Los españoles que cantaban "Le metí una mano/le metí una pierna...") mezcla con Los Sultanes. Pero de allá. El video en donde se los ve disfrazados de ositos de peluche corresponde a "The Bad Touch", una canción que recupera un sonido de euro-pop a la *Giorgio Moroder* y cuyo estribillo dice "Nena, vos y yo somos mamíferos/ así que hagámoslo como en el Discovery Channel...". Después de las matanzas y violaciones de Eminem o bandas como Meatmen, que cuenta con amables títulos de canciones tales como "Los chicos discapacitados apestan", es hasta simpático. Su último disco se llama **Houray for Boobies** ("Hurra por las tetitas") y otros temas incluyen líneas como "Necesito una vagina nueva", "mami qué palabra rima con vagina?" o "besame ahí donde hay mal olor" (...). Sin embargo, tuvieron problemas. Alumnos de la Universidad de Maryland protestaron contra ellos, cuando la banda fue a tocar allí, diciendo que las letras del Gang son "racistas, homofóbicas, misóginas y estúpidas". Lupus, el guitarrista, les contestó que no tenían sentido del humor. Pero un mes después tuvieron problemas más serios. El tema controvertido en cuestión se llama "Yellow Fever" y la letra, es verdad, es de lo más ignorante. "Le dije que toda Soon Yi necesita un pequeño Woody. Ella dijo que su vagina no valía ni todo el té de China, pero que su amor duraría más que la Dinastía Ming. Le dije que la necesitaba para que me lavara la ropa, y además sabía que tenía que quedarse conmigo para poder entrar legalmente al país. Estaba hecha en Taiwán y eso me gusta: solamente le hice prometer que no se comería a mi gato. Chinky Chinky bang bang, te quiero", reza la bella poesía. Cuando se editó, la website *Dragon 5000*, dedicada a la difusión de la cultura asiática, publicó una petición para "detener el racismo y el odio", alegando que la canción perpetuaba estereotipos negativos sobre los orientales. El cantante Jimmy Pop dijo, de nuevo, que esta gente no tenía sentido del humor. ¿Todo es en joda?



ría por ser 'puto' y que ahora venden espantosos himnos misóginos llenos de testosterona y se hacen los marginales". Fred Durst le contestó que estaba celoso porque no vende tantos discos como Limp Bizkit. ¿Quién tendrá razón?

Lo de los himnos misóginos tiene que ver especialmente con dos canciones, dedicadas a la ex novia de Fred, descripta como "una chica que parecía dulce e inocente y que terminó siendo una puta bisexual que se cogió a mis amigos más mugrientos. Si llamo puta y perra es porque es una puta y una perra". "Stuck", la primera canción dedicada a su ex (del primer álbum **3 Bill for you all**), comenta cómo la "perra" sólo quería su dinero, y cómo por eso él tiene ganas de pegarle. "Nookie", un número uno parte del multiplatino **Significant Other**, dice: "Estoy acá con la pija entre las manos/ porque vos no sentís nada", e insiste con el tema de que las mujeres sólo quieren sacarle plata, etc., etc. y que se merecen una paliza. Y si no, justifica sus ataques violentos alegando angustia existencial: "Es uno de esos días en que no querés levantarte/ todo es una mierda/ todo apesta/ No sabés por qué, pero querés justificar todo/ arrancándole a alguien la cabeza". El hombre no es precisamente un poeta.

Pero la pregunta es: ¿por qué se siente tan mal Fred Durst? El éxito de Limp Bizkit ya lo convirtió en un millonario, y además es vicepresidente de Interscope, el sello donde graba. Si hasta se dio el lujo de hacer una gira gratis apoyando a Napster: es tan rico que no necesita el dinero de los shows. Su madre lo ama. La señora declara que "amo ser la madre de Fred, y lo crío en la fe. El es muy serio con eso. Reza todos los días y le agradece a Dios por lo que le ha dado. Así lo creé y estoy orgulloso de él". Nada tuvo que decir, sin embargo, cuando el año pasado durante Woodstock 1999 esas odas a la testosterona a volumen brutal ayudaron a enraizar una atmósfera por demás enardecida con miles de chicos en fraternidad de borrachos. Cuando una persona de seguridad le pidió a Durst que le dijera algo a la gente, él, en su inmensa sabiduría gritó: "Nos acaban de pedir que se tranquilicen, pero a mí me parece que no tienen que tranquilizarse. No lastimen a nadie, nomás...". Un crítico definió a la situación diciendo que "de pronto todos acaban de darse cuenta de que la mezcla de agresividad de pendejo de fraternidad con nihilismo y pose de duro no es algo para celebrar. Woodstock '99 no fue rebelión: fue una banda de imbeciles liderada por el imbecil mayor". Se estaba refiriendo a Durst.

## Kid Rock

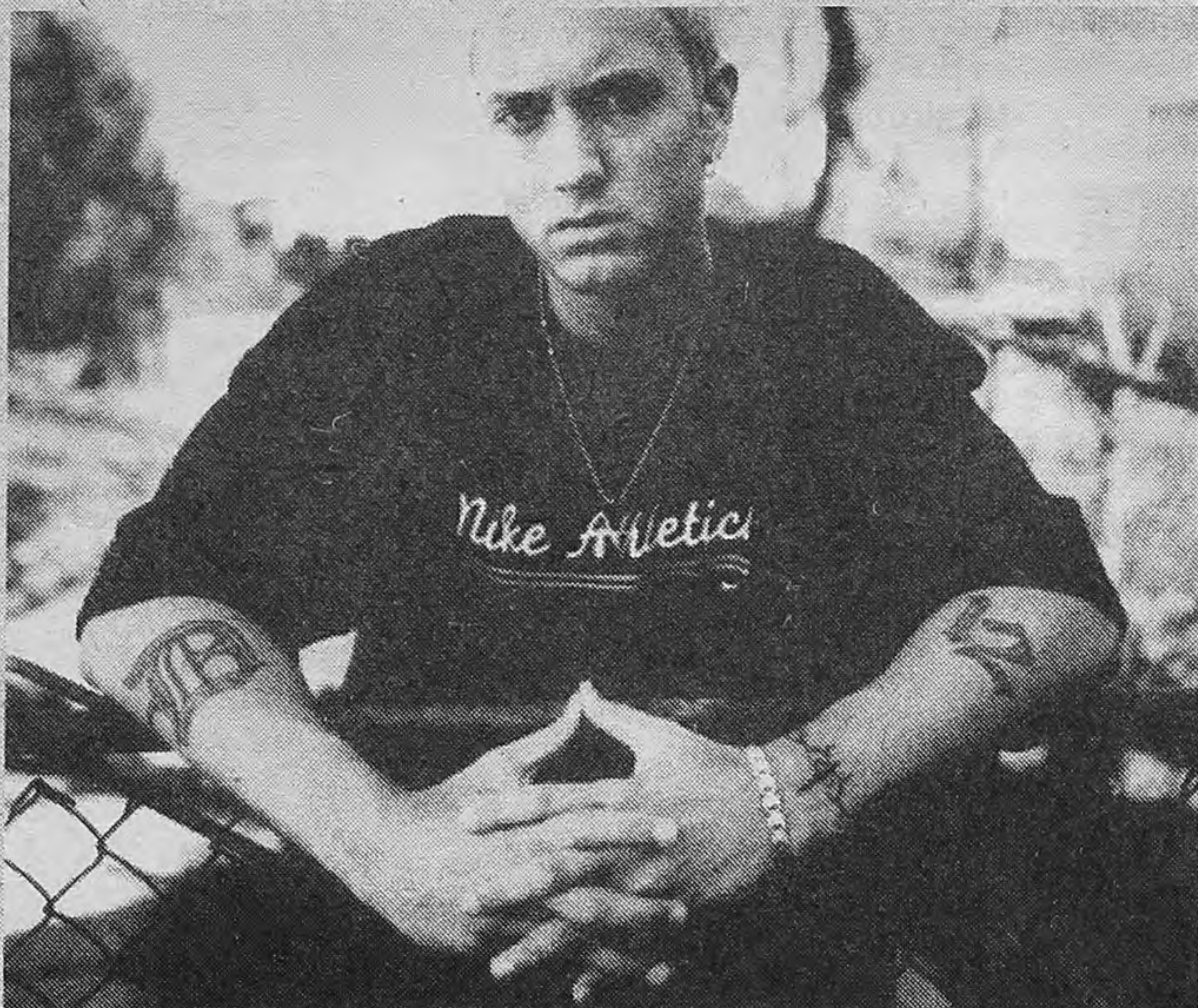
Nacido Robert James Ritchie o Kid Rock en los suburbios de Detroit, construyó su personaje de Pimp of the Nation ("el Fiolo de la Nación") en diez años de carrera, y recién alcanzó el éxito masivo con una enorme exposición en MTV, a partir de su cuarto disco

**Devil Without a Cause** en 1998. Showman experto, fanático de Lynryd Skynyrd—la banda que solía desplegar la bandera confederada en sus shows, acusados de racistas por Neil Young—, este Pibe usa pesadas cadenas de oro, sacos de piel, pantalones de cuero y se autodefine como una "basura blanca" y proxeneta, además de dealer y fumador de crack. Su credibilidad se vio afectada, sin embargo, cuando el año pasado anunció que él representaba "a la gente de los trailers" y se hizo público que difícilmente podría hacer tal cosa, teniendo en cuenta que su padre vendió la compañía de autos de la que era dueño por una cifra de varios millones de dólares. De cualquier modo, tal como Eminem odia a su madre, Kid Rock odia a su padre (y le dedica el tema "My Oedipus Complex"). Sobre el escenario está rodeado de mujeres —especialmente para "el Fiolo de la Nación"— y tiene a un enano a manera de bufón, de quien se burla sistemáticamente. Se llama Joe C, y canta "soy un monstruo/ un enfermo/ mido 30 centímetros y tengo un pito de 10 metros". **Devil Without a Cause** vendió 8 millones de copias y su último disco, **The History of Rock** —que incluye canciones viejas de los álbumes que no tuvieron buenas ventas, y un par nuevas, el viejo truco...— ya va por los cuatro millones.

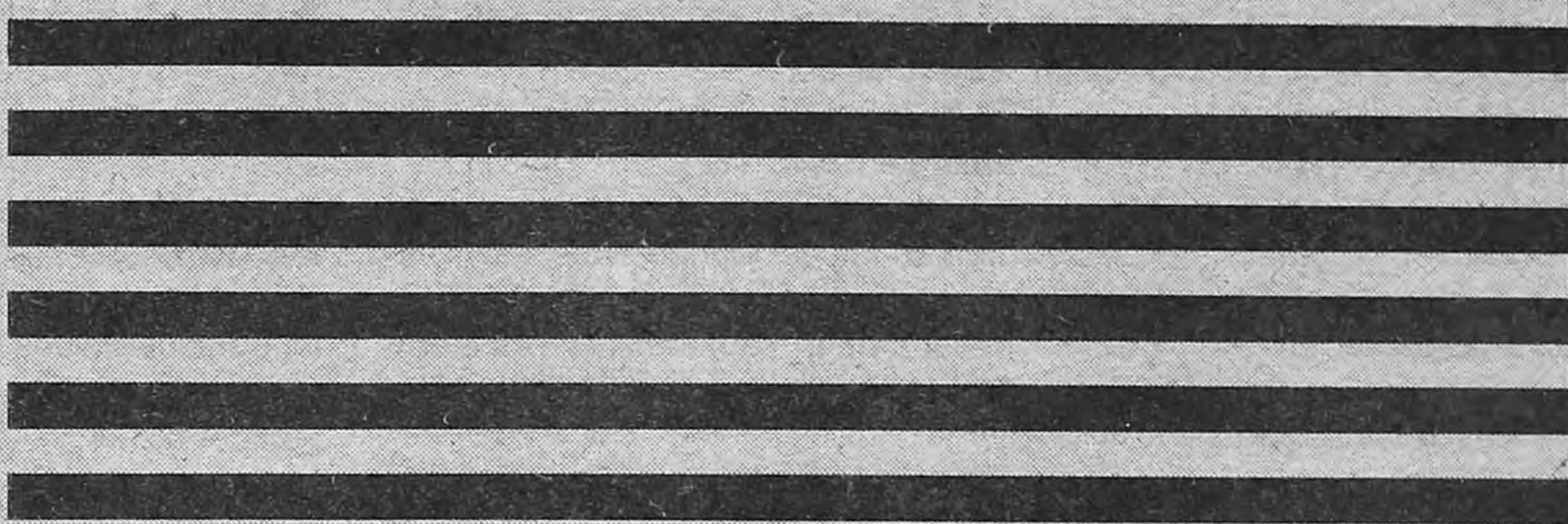
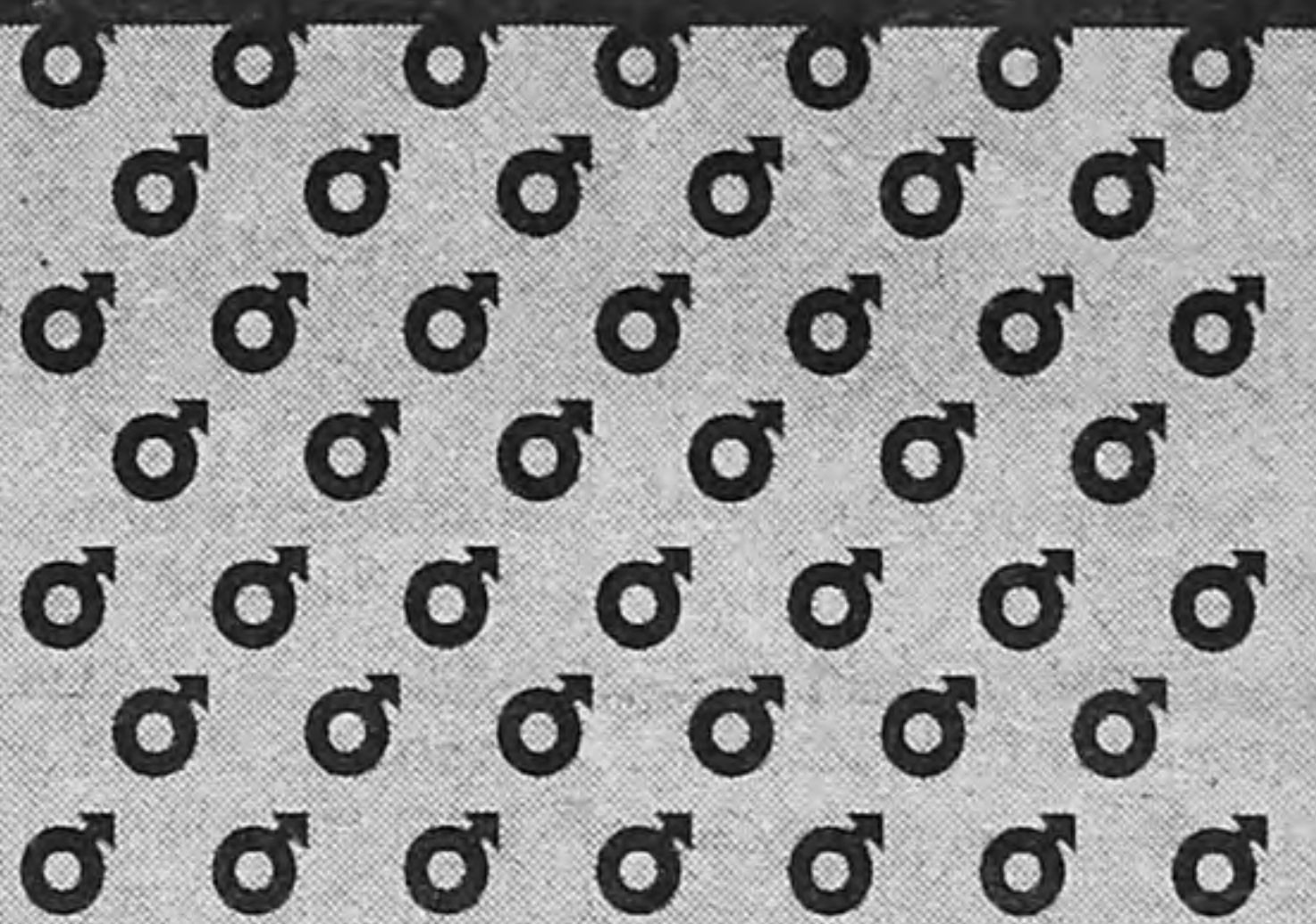
Las letras de Kid Rock son casi tan poco originales como las de Limp Bizkit, y de la misma manera parecen fijadas en todas las "perras" que no les prestan atención, tendiendo a rozar el patetismo. En "Fuck You Blind", por ejemplo, rapea: "En la secundaria había una chica/ que se llamaba Sarah Bolderdies/ y pensaba que era lo más porque salía con tipos grandes/ Perra imbecil, puta reventada, siempre quería encamarse/ pero nunca entregaba a los de su división/ Jugó conmigo, fui un boludo/ Como una perra/ esa conchudita que se chupaba el dedo/ nunca hablaba con nadie de su división/ Así que un día le dije: 'Mejor que nunca agarre ese culo/ porque te voy a coger hasta dejarte ciega'. Más elegancia verbal aún se puede encontrar en la canción "Blow Me". Las putas son rústicas/ papí está en casa/ tenemos putas y putas y putas/ todas baratas/ prácticamente damos las chuchas gratis". Y así.

Ahí están: ellos, ahora, son el "rock". ¿Te gusta igual? ■





Eminem



# brechitos



meterle miedo a los putos... Y yo no boxeo/ pero voy a hacerlos mierda a ustedes, putos./ Pregúntenles sobre esa noche en un bar cuando se tuvieron que ir/ porque les dimos miedo.../ No necesito ayuda para hacer reventar a dos mujercitas maquilladas que lo único que pueden hacerme es arañarme/ y que me dicen Culo Apretado./ Por lo menos no lo tengo roto como ustedes, putos." Más: "Los New Kids on the Block chuparon muchas pijas/ estos grupos de nenitas-nenes me hacen vomitar./ Y no puedo esperar, tengo ganas de encontrarme a estos putos en la calle (ja ja)./ Me va a encantar". Y así.

También está obsesionado por insultar a N'Sync, Cristina Aguilera o Backstreet Boys. Es un lugar común despreciarlos, a nadie le importa, y se pare-

ce mucho a una jugada comercial para captar a todos los chicos que están hartos del pop adolescente (y con razón). En el tema "The Real Slim Shady", Eminem cuenta esta historia sobre Cristina Aguilera. "Mierda, Cristina debería darme la silla/ para que yo pueda sentarme entre Carson Daly y Fred Durst/ para escucharlos discutir acerca de a quién le chupó la pija ella primero". Cristina lo demandó, claro está, y el chiste le está costando a Eminem mucha, mucha plata.

## Fred Durst

El líder de Limp Bizkit, el que aparece mencionado en la canción de Eminem como receptor de una fellatio por parte de la Aguilera—Fred sostiene que tal cosa nunca sucedió—, es otro súper macho man. Marilyn Manson, siempre filoso, le dedicó unas amables palabras algunos meses atrás. Dijo el Reverendo: "Son una banda de simios iletrados, de esos que te cagaban a palos en la segunda-

ria por ser 'puto' y que ahora venden espantosos himnos misóginos llenos de testosterona y se hacen los marginales". Fred Durst le contestó que estaba celoso porque no vende tantos discos como Limp Bizkit. ¿Quién tendrá razón?

Lo de los himnos misóginos tiene que ver especialmente con dos canciones, dedicadas a la ex novia de Fred, descripta como "una chica que parecía dulce e inocente y que terminó siendo una puta bisexual que se cogió a mis amigos más mugrientos. Si llamo puta y perra es porque es una puta y una perra". "Stuck", la primera canción dedicada a su ex (del primer álbum **3 Bill for you all**), comenta cómo la "perra" sólo quería su dinero, y cómo por eso él tiene ganas de pegarle. "Nookie", un número uno parte del multiplatino **Significant Other**, dice: "Estoy acá con la pija entre las manos/ porque vos no sentís nada", e insiste con el tema de que las mujeres sólo quieren sacarle plata, etc., etc. y que se merecen una paliza. Y si no, justifica sus ataques violentos alegando angustia existencial: "Es uno de esos días en que no querés levantarte/ todo es una mierda/ todo apesta./ No sabés por qué, pero querés justificar todo/ arrancándole a alguien la cabeza". El hombre no es precisamente un poeta.

Pero la pregunta es: ¿por qué se siente tan mal Fred Durst? El éxito de Limp Bizkit ya lo convirtió en un millonario, y además es vicepresidente de Interscope, el sello donde graba. Si hasta se dio el lujo de hacer una gira gratis apoyando a Napster: es tan rico que no necesita el dinero de los shows. Su madre lo ama. La señora declara que "amo ser la madre de Fred, y lo crié en la fe. El es muy serio con eso. Reza todos los días y le agradece a Dios por lo que le ha dado. Así lo crié y estoy orgulloso de él". Nada tuvo que decir, sin embargo, cuando el año pasado durante Woodstock 1999 esas odas a la testosterona a volumen brutal ayudaron a enrarecer una atmósfera por demás enardecida con miles de chicos en fraternidad de borrachos. Cuando una persona de seguridad le pidió a Durst que le dijera algo a la gente, él, en su inmensa sabiduría gritó: "Nos acaban de pedir que se tranquilicen, pero a mí me parece que no tienen que tranquilizarse. No lastimen a nadie, nomás...". Un crítico definió a la situación diciendo que "de pronto todos acaban de darse cuenta de que la mezcla de agresividad de pendejo de fraternidad con nihilismo y pose de duro no es algo para celebrar. Woodstock '99 no fue rebelión: fue una banda de imbéciles liderada por el imbécil mayor". Se estaba refiriendo a Durst.

## Kid Rock

Nacido Robert James Ritchie o Kid Rock en los suburbios de Detroit, construyó su personaje de Pimp of the Nation ("el Fiolo de la Nación") en diez años de carrera, y recién alcanzó el éxito masivo con una enorme exposición en MTV, a partir de su cuarto disco

**Devil Without a Cause** en 1998. Showman experto, fanático de Lynryd Skynryd—la banda que solía desplegar la bandera confederada en sus shows, acusados de racistas por Neil Young—, este Pibe usa pesadas cadenas de oro, sacos de piel, pantalones de cuero y se autodefine como una "basura blanca" y proxeneta, además de dealer y fumador de crack. Su credibilidad se vio afectada, sin embargo, cuando el año pasado anunció que él representaba "a la gente de los trailers" y se hizo público que difícilmente podría hacer tal cosa, teniendo en cuenta que su padre vendió la compañía de autos de la que era dueño por una cifra de varios millones de dólares. De cualquier modo, tal como Eminem odia a su madre, Kid Rock odia a su padre (y le dedica el tema "My Oedipus Complex"). Sobre el escenario está rodeado de mujeres—esperable para "el Fiolo de la Nación"—y tiene a un enano a manera de bufón, de quien se burla sistemáticamente. Se llama Joe C, y canta "soy un monstruo/ un enfermo/ mido 30 centímetros y tengo un pito de 10 metros". **Devil Without a Cause** vendió 8 millones de copias y su último disco, **The History of Rock**—que incluye canciones viejas de los álbumes que no tuvieron buenas ventas, y un par nuevas, el viejo truco...—ya va por los cuatro millones.

Las letras de Kid Rock son casi tan poco originales como las de Limp Bizkit, y de la misma manera parecen fijadas en todas las "perras" que no les prestan atención, tendiendo a rozar el patetismo. En "Fuck You Blind", por ejemplo, rapea: "En la segunda había una chica/ que se llamaba Sarah Bolderdies/ y pensaba que era lo más porque salía con tipos grandes./ Perra imbécil, puta reventada, siempre quería encamarse/ pero nunca entregaba a los de su división./ Jugó conmigo, fui un boludo./ Como una perra/ esa conchudita que se chupaba el dedo/ nunca hablaba con nadie de su división./ Así que un día le dije: 'Mejor que nunca agarre ese culo'/ porque te voy a coger hasta dejarte ciega". Más elegancia verbal aún se puede encontrar en la canción "Blow Me". "Las putas son rústicas/ papi está en casa/ tenemos putas y putas y putas/ todas baratas/ prácticamente damos las chuchas gratis". Y así.

Ahí están: ellos, ahora, son el "rock". ¿Te gusta igual? ■

## BLOODHOUND GANG, MIRANDO EL DISCOVERY CHANNEL

### Los Jorge Corona de allá

Esta es "la" banda maleducada y malhablada del 2000, que MTV y Much Music no se cansan de pasar. Pero, a diferencia de Eminem o Kid Rock, son tan tontos como inofensivos. Una especie de Pabellón Psiquiátrico (¿se acuerdan? Los españoles que cantaban "Le metí una mano/le metí una pierna...") mezcla con Los Sultanes. Pero de allá. El video en donde se los ve disfrazados de ositos de peluche corresponde a "The Bad Touch", una canción que recupera un sonido de euro-pop a la *Giorgio Moroder* y cuyo estribillo dice "Nena, vos y yo somos mamíferos/ así que hagámoslo como en el Discovery Channel...". Después de las matanzas y violaciones de Eminem o bandas como Meatmen, que cuenta con amables títulos de canciones tales como "Los chicos discapacitados apestan", es hasta simpático. Su último disco se llama **Hooray for Boobies** ("Hurra por las tetitas") y otros temas incluyen líneas como "necesito una vagina nueva", "mami ¿qué palabra rima con vagina?" o "besame ahí donde hay mal olor" (...). Sin embargo, tuvieron problemas. Alumnos de la Universidad de Maryland protestaron contra ellos, cuando la banda fue a tocar allí, diciendo que las letras del Gang son "racistas, homofóbicas, misóginas y estúpidas". Lupus, el guitarrista, les contestó que no tenían sentido del humor. Pero un mes después tuvieron problemas más serios. El tema controvertido en cuestión se llama "Yellow Fever" y la letra, es verdad, es de lo más ignorante. "Le dije que toda Soon Yi necesita un pequeño Woody. Ella dijo que su vagina no valía ni todo el té de China, pero que su amor duraría más que la Dinastía Ming. Le dije que la necesitaba para que me lavara la ropa, y además sabía que tenía que quedarse conmigo para poder entrar legalmente al país. Estaba hecha en Taiwan y eso me gusta: solamente le hice prometer que no se comería a mi gato. Chinky Chinky bang bang, te quiero", reza la bella poesía. Cuando se editó, la website *Dragon 5000*, dedicada a la difusión de la cultura asiática, publicó una petición para "detener el racismo y el odio", alegando que la canción perpetuaba estereotipos negativos sobre los orientales. El cantante Jimmy Pop dijo, de nuevo, que esta gente no tenía sentido del humor. ¿Todo es en joda?





# BOLETERIA

Para aparecer en la agenda es necesario enviar un fax al 4334-2330 o una carta a Belgrano 673 (1092), antes del martes al mediodía. Gracias.

## Jueves

**Litto Nebbia** en el Auditorio Musimundo, Florida 665. A las 19. Gratis.  
**Alejandro Medina** en Mitos Argentinos, Humberto 1° 489. A las 23.  
**Mimi Maura** en El Anexo, Rivadavia al 800. A las 23.  
**Boqueteros** en Morocco, H. Yrigoyen al 800. A la 0.30.  
**Araca Paris** en La Cigale, 25 de Mayo 722. A las 23.  
**Rescate Emotivo** en Avenida de los Incas 4150. A las 22.30.  
**Arribado** en Almodóvar, San Martín al 1400, Caseros. A las 22. Gratis.  
**DJ Spix** en Imaginario Cultural, Guardia Vieja y Bulnes. A las 24.

## Viernes

**El Otro Yo, Esquizofrenia y Asesinos Cereales** en La Fuente, Tambo Nuevo 1431, Hurlingham. A las 22.  
**Il Phantasma** en El Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A las 24.  
**Callejeros** en Tabaco, Estados Unidos 265. A las 23.  
**Pasaporte Lunar, Sub y Errol Flynn** en La Jaula, H. Yrigoyen 968. A las 23.  
**Fiesta retrodisco** en Julián Álvarez 1908. A la 1.  
**Korso Gómez, Negusa Nagast y Rico Pirurro** en Chacal, 8 y 42, La Plata.  
**El Bloque** en Mitos Argentinos, Humberto 1° 489. A las 24.  
**Obelisco Bonsai y Shit Piraña** en Alternativa, Viamonte 865. A la 1.  
**Escuadrón Q** en Tower Records, Santa Fe y Riobamba. A las 20. Gratis.

**La Rusa** en Pilato, frente a la estación de Ituzaingó. A las 24.  
**Cluricaun, Yshale y Padre Virgen** en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz al 1600.  
**Responsables No Inscriptos** en el Salón Pueyrredón 946. A las 24.  
**Ariel Leira** en Natalio Ruiz, Cabildo 601. A las 24.  
**Antonio Birabent** en El Club del Vino, Cabrera 4737. A la 1.  
**She Devils, Kuaker Doll y Poleposition** en Fin del Mundo, Defensa y Chile. A las 24.  
**What's Up In Your Mind? y Leit Motiv** en Bar Motoneta, Estados Unidos y Harraibou, Ensenada. A las 22. Gratis.  
**Party Free Style** en La Argentina, Armenia 1740. A las 24.  
**Carniceros** en Betty Blues, Avenida de los Incas 4150. A las 24.  
**The Cash** en Wicklow, Cerviño 3178.  
**Rockmotor** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 23.  
**Daniel Melingo** en Sarajevo, Defensa 827. A las 23.  
**Xaga** en La Colorada, Yerbal y Rojas.  
**Piedra Buena, La Boya, Sanguijuelas y Ruedas Seltas** en Montaña, Beiró y Cuenca. A las 23.  
**Demonios De Tasmania** en Coronado Whisky Bar, Córdoba. A las 24.  
**Albertau y los Tragedia** en Blues Special Club, Almirante Brown 102.  
**Kefren** en Acatraz, Rivadavia 3636.  
**La Turca** en El Balcón de la Plaza, Humberto 1° 461. A las 23.  
**Nuria Martínez y Aldeanos** en Templum, Ayacucho 318. A las 23.  
**La Combativa, Porno Sick y Estado de Euforia** en el Teatro Caras y Caretas, Rosario. A las 21.

**La Ochocuentena** en La Rockola Moto Bar, Santa Rosa y Arias, Castelar. A las 24.  
**Taponazo Blues y La Espina de Fru Fru** en Parrilla Blues Punto Com, San Luis y Gallo. A las 24.  
**Susie Q, Cuervos Negros y Centenario Blues Band** en Machu Picchu, Perú 876. A las 24.

## Sábado

**Almafuerte y Larry Zavala** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 23.  
**La Chilinga** en El Marquee, Honduras 5335. A las 24.  
**El Otro Yo, Ni Idea y Láctea** en el Club Italiano, Libertad 1650, Florida.  
**Babasónicos, Super Ratones, Turf, Carca y otros** en Museum, Perú 535. A las 18.  
**Abejorros** en Comptat, Federico Lacroze 2988. A las 24.  
**Minoria Activa, Fuerza y Decisión, Restos Fósiles y otros** en el Teatro del Plata, Cerrito al 200. A las 23.  
**Festival Rockabilly con Radio Texas, Tres Gatos y Cocktail Calavera** en Chacabuco 1072. A la 1.  
**La Saga de Sayweke** en Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A la 0.30.  
**Victoria Mil y Dr. Trincado** en Adrogué Tennis Club, Sánchez y Macías (Adrogué). A las 22.  
**Villanos** en El Borde, Avellaneda 2, Temperley. A las 23.  
**Mandrágora** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. A las 22.  
**Fidel-Real Sound System** en La Tribu, Lamberé 873. A la 1.30.  
**La Chevy Special y Niños Envueltos** en Chacal, 9 y 42, La Plata. A las 22.  
**Sergio Pángaro y DJ Fabián Della Mónica** en La Argentina, Armenia 1740.  
**Suicidé-canciones crueles** (covers de Serge Gainsbourg) en Mandala, Julián

Álvarez 1315. A las 23.30.  
**Auge y Sonar** en el Salón Pueyrredón, Pueyrredón 946. A las 24.  
**Capri**, y djs Rama, Romina Cohn, Juanma Grillo y John Sundae en El Anexo, Rivadavia al 800. A las 22.  
**Index** y los djs de Club Rayo y Orange en Hi Fi, Setenta, Julián Álvarez 1908.  
**Mestizo** en Three Lions, Tucumán 400. A las 24.  
**Fiesta del Mate con Lo Bruno** en La Casa de Niceto, Niceto Vega 5946. A las 24.  
**Los Chanchos Rengos y La Guillermina** en Monoloco, Varela 1964, San Justo. A las 23.30.  
**Louisiana Blues y Los Cazadores de Cabezas** en Blues Special, Almirante Brown 102. A las 23.  
**Reconcile, Vieja Escuela, Nueva Etica y Collision Course** en Big Blue, Alsina 2607. A las 23.  
**Frankie** (teatro) en El Astrolabio, Gaona 1360. A las 20.30.

## Domingo

**Giradioses** en Tower Records, Cabillo y Juramento. A las 19.  
**El Otro Yo, Cienfuegos, Los 7 Delfines, Natas y otros** en Museum, Perú 535. A las 17.  
**Karamelo Santo, Cabeza de Chola, Los Umbanda de la Turka y Einteins** en el Playón Municipal de la estación Caseros. A las 15. Gratis.  
**Katarro Vandálico, Acido Camboyano, Responsables No Inscriptos y Dulces Diablitos** en Salón Pueyrredón, Pueyrredón 946. A las 20.  
**Movil Vision, Charlie Brown y Cucisfae** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 17.  
**Los Fierros del Nono** en Chacal, 9 y 42, La Plata. A las 22.

## LA DOBLADA

presenta su disco 3  
**VIERNES 4**

The Cavern Club. Paseo La Plaza. Corrientes 1660. 24 hs.

El jueves 10 de agosto La Doblada se presenta en Waco, Castaneda 1871, a metros de Figueroa Alcorta y Pampa.

¿QUERÉS FORMAR PARTE DE LA HISTORIA DEL BLUES?

## LA MISSISSIPPI

GRABA "YO ESTUVE AHÍ", SU PRIMER DISCO EN VIVO.

VIERNES 11 DE AGOSTO | 22:00 HS.

TEATRO ASTROS, CORRIENTES 746

PARA QUE VOS TAMBIÉN PUEDAS ESTAR AHÍ.

ENTRADAS ANTICIPADAS EN VENTA EN EL TEATRO O A TRAVÉS DE TICKETEX. (011) 4322-7200

Después de la gira por México

## THE KERUZA

LA FIESTA Y EL CONCIERTO  
 Prox. viernes 11 de agosto 23.30hs  
 SALON VERDI - Alte. Brown 736 \$5

MIÉRCOLES 9 DE AGOSTO / 23HS Punt.

## HEROICOS SOBREVIVIENTES

"El Anexo" Rivadavia 878  
 Ant. en EL ANEXO LOCURAS (Once, Munro) LEECHI  
 ADQUIRITO CD "FE CIEGA" en LOCURAS (Once-Munro) LEECHI o en www.heroicos.com.ar o en el 15 4345 1923

## CLASES DE BATERIA

PARA TODAS LAS EDADES

• TECNICA • LECTURA • RITMOS

ZONA PALERMO - V. URQUIZA

GASTON 4771-3612 / 15 417-98929

## PERICOS

EMI  
 DEMASIADA MUSICA  
**11 DE AGOSTO ESTADIO OBRAS**  
 (011) 4321-9700

Últimos días de inscripción.  
**Comienza el 14 de Agosto.**  
 Título Oficial A-1326  
 Post Grado Universitario.

**Seminario Intensivo**  
 Principiantes y avanzados.

Fundación de Altos Estudios Cinematográficos  
 Bolívar 893 S.Telmo-4 307-2091 / 4 361-6988

## Dirección de Cine y TV

**Guión** Pedro Loeb  
 Raúl Kersenbaum  
 Duración: 2 años.  
**TEBA**

Por publicidad en  
 esta sección

Departamento de publicidad de Página/12

4342-6000

## CON VIVIR CON VIRUS

Un sol de otoño me toca la cara. Tengo un abrigo nuevo, regalo de cumpleaños. Dos palomas hacen un nido sobre la chimenea de la parrilla. Es un lugar calentito que se enciende cuando vienen los amigos. Hay unas pocas cosas a mi alrededor, cosas que nombro para apropiármelas. Es lo que tengo ahora, dos o tres cosas, no puedo con más. Mientras vea la luz sobre el césped siempre voy a poder caminar. Y es lo que hago. Invento el camino de nuevo, no es la primera vez; no será la última. Un pensamiento circular sobre el valor del tiempo me confunde. A veces me parece que todas son la última oportunidad. Después me doy cuenta que mis planes son a largo plazo, que he vivido toda la vida en un día y que no se pierde eso que habita en mi corazón. Por ahora la belleza tiene un filo oculto, es como si hubiera vidrios en el pasto que piso descalza. Me estoy recuperando y me duele lo perdido como miembros fantasmas a los que no puedo aliviar. Ya sé que si pongo mi dolor en perspectiva sólo puedo callar, pero el amor no entiende de esas cosas. Hay que explicarle despacio, hay que volverlo a su cauce, hay que devolverle los ojos que quemó la pasión. Amor, el amor es otra cosa. Es, creo, atravesar las grandes aguas y aun así no soltarnos las manos. Los manotazos de ahogado no ayudan a sobrevivir y ya no tengo voluntad de echar botellas al mar. Ahora nombro unas pocas cosas: mi hija, mis amigas, mis amigos. Alguien que llama porque cree que puedo ayudarlo. No sé si puedo, pero ese llamado me rescata, me ayuda, me recuerda que al fin y al cabo sólo se puede transitar esta vida si nos podemos dar una mano unos a otros. Si no, qué.

Sólo tengo que seguir adelante. Quitarme de encima lo que me hace daño, espantar su recuerdo (la sed de su boca) como a moscas en verano. La primavera sigue al invierno, qué duda cabe. Y voy a florecer otra vez cuando sea el momento, a pesar de los años, los golpes, la lipodistrofia y el virus. Lo que soy no tiene que ver con esas anécdotas: late con su propia música y es capaz de acunar a sus amores. Hay demasiadas razones para seguir peleando como para detenerme ahora, puedo ver a través de mis lágrimas, puedo hablar aun cuando esté llorando. Sobre todo porque estoy entera y todavía puedo recoger la carpa de mis ilusiones y cargarla en la espalda como buena caminante. Cuido mi luz porque todavía tiene mucho que alumbrar y ya sé que a este invierno también le seguirá la primavera.

MARTA DILLON

convivirconvirus@net12.com.ar

## FIESTA

Teatro de La Luna  
 Humahuaca 3549  
 (Corrientes 3500)

\$5

c/consumición

BANDA INVITADA  
 "SONNAR"

11 DE AGOSTO 1.00 HS.

Organiza: **Puerta 14**  
 puerta14\_ar@yahoo.com





## Combat rock

Formará parte de un largometraje con diez historias que se estrenará cuando se cumplan 20 años de la guerra. Está protagonizado por tres de los actores de la notable (y muy dura) *Garage Olimpo*, y trata de reflejar el sufrimiento de un pibe común, un rockero perdido en una fría trinchera de las islas, sin comida caliente ni ganas de matar. Así de simple.



Ramiro Longo tenía 5 años cuando su madre le contaba que en las Islas Malvinas había una guerra entre argentinos e ingleses. Una guerra que, en ese país de 1982, era vivida como un partido de fútbol. La guerra (el partido) se perdió y Ramiro creció. Nunca pudo olvidar aquel detalle. Como hombre de cine independiente se puso a investigar para un futuro proyecto. "Es difícil encarar un trabajo así. Sabés que vas a trabajar con gente que no va a cobrar un mango y el presupuesto siempre es bajo", le cuenta Ramiro al **No**. Así nació *Vamos Ganando*, uno de los cortos que integrará un largometraje de 10 historias sobre la guerra, protagonizado por Christian Arrieta, Marcelo Chaparro, Carlos Echeverría y Erasmo Olivera, quienes formaron parte del elenco de *Garage Olimpo*, una de las mejores películas que el cine argentino —aunque su director sea italiano— ha entregado en los últimos tiempos.

Christian Arrieta es el agitador villero en aquella película de Marco Vechis. Vive en la Villa 21 de Barracas y comenzó la carrera hace 10 años por iniciativa de su padre. Por él, precisamente, existe un grupo de teatro en el comedor de su casa: "A mí no me gustaba mucho la idea porque es jodido hacer teatro dentro de la villa. Pero después cambié... Recuerdo que nos disfrazábamos de payasos y animábamos a los chicos en los comedores, me daba vergüenza porque, con mis 14 años, los pibes me cargaban. Sin embargo, después me gustó demostrar que de la villa no sólo salen jugadores de fútbol y boxeadores, que también puede salir algún Alfredo Alcón". Carlos Echeverría, en cambio, es el odiado torturador. Nació en Carcarañá, Santa Fe. Estudió actuación en el Conservatorio Nacional de Rosario. Y, una vez en Buenos Aires, aprendió de Lito Cruz y Lorenzo Quinteros. "Fue impresionante hacer *Garage Olimpo* porque me sirvió para tomar conciencia sobre cosas que antes ignoraba por ser un pendejo boludo", con-

fiesa. Marcelo Chaparro tiene 31 años. Hace 10 que está vinculado con el teatro independiente, estudió con Norman Brinski y luego trabajó en el Parakultural y en el Rojas. Sus experiencias en cine son más recientes: "Hace tres años comencé a conectarme con el lenguaje del cine independiente". En *Vamos Ganando*, los roles se repartieron así: Chaparro es un oficial inglés, Arrieta operador de radio, y Echeverría, un suboficial del Ejército Argentino.

—¿Qué vínculos narrativos y temáticos encuentran entre *Garage Olimpo* y *Vamos Ganando*, si es que los hay?

Marcelo: Ambas películas tienen en común el hecho de animarse a contar cosas fuertes. *Garage...* marca el comienzo de una posibilidad múltiple de relatos y lo mismo pasa con *Vamos...* Es como abrir una mirilla y ver un capítulo de la deuda que tenemos con la guerra, con una economía de relato que termina siendo contundente.

Arrieta, el de la Villa 21, lo vivió de otra manera. No conocía la Patagonia y el rodaje le permitió hacer su primer viaje al sur. "Mis experiencias en cine siempre fueron porteñas y haciendo de ladrón, por mi origen. En esto fue diferente, pero sobre todo porque conocí un bellissimo lugar al que nunca hubiera podido acceder por mi condición económica."

En un principio, el director del corto entrevistó a Sergio Delgado, un veterano que estuvo en la primera línea en uno de los peores combates, el de Monte Longdon el 11 de junio de 1982. Sergio le contó de la lucha cuerpo a cuerpo y de la muerte de la mayoría de sus compañeros. "De su narración pude tomar un personaje, el rockero, el estudiante que sin instrucción alguna murió en la batalla y hoy descansa ahí. La idea fue rescatar su hambre, su valor, su muerte. Es la historia de un soldado en el horror de la

batalla. De sus pensamientos, de sus charlas en medio de ese clima hostil." *Vamos Ganando* fue rodada en las Bardas de General Roca, Río Negro. "Hubo personas de allí que se interesaron mucho. La gente de la Fundación Cultural Patagonia, una escuela de cine en la montaña la coprodujo con nosotros. En total, trabajamos 17 porteños y 11 rionegrinos. Además, los veteranos de allí cuentan realidades diferentes sobre lo que pasó en las islas. También hubo ayuda de la comunidad: nos ofrecieron alojamiento, grúas, comida, de todo", agradece Ivanna. El corto fue declarado de interés provincial por la Secretaría de Turismo de Río Negro y apoyado por el centro de veteranos de guerra de Lanús, la agrupación veteranos 2 de Abril, de Roca, y el centro Islas Malvinas, de Neuquén. Del Ejército Argentino, por supuesto, ni noticias. ■

### Una décima parte

"Vamos Ganando" está en etapa de posproducción y será estrenado a principios de setiembre en el auditorio de la Fundación Cultural patagónica de Río Negro. El corto se verá en la Capital a mediados de ese mes, en la sala de "Buenos Aires Comunicación". Respecto de los nueve cortos restantes que integrarán el largometraje para conmemorar los 20 años de Malvinas en el 2002, Ramiro Longo le dijo al **No** que pronto estarán las bases para el concurso de guiones, en el que podrán participar directores independientes y alumnos de todas las escuelas de cine del país. "Calculamos que el largo estará totalmente listo para fines del año que viene", asegura Longo.

# TELECOM Invierno Rock\*

**5 de agosto**  
A partir de las 18 hs.

**Nuevas bandas**

Super Ratones  
Spleen  
Santiamor & The Champions  
A-Tirador Laser  
Carca  
Turf  
Babasónicos

**6 de agosto**  
A partir de las 17 hs.

**Muestra de Cortometrajes**

Las Canoplas  
Natas  
Arbol  
Cienfuegos  
Los Siete Delfines  
El Otro Yo

MUSEUM PERU 535 CAPITAL



Venta telefónica de entradas por

TICKETEK



(011) 4323-7200  
y Puntos de Venta

y en Locales



escenario de bandas nuevas  
PROYECTO UNDER.COM  
entrá al sitio y escuchá las bandas que participarán



Presentando tu Tarjeta  
TelecomGlobal, 50% de  
descuento.

TELECOM





# CERRADO

**HOTEL MONROE** La semana en Buenos Aires de Michael Monroe, el ex líder de los próceres-glam Hanoi Rocks, resultó bastante accidentada. La primera habitación que le asignaron en el hotel Americano no le gustó porque daba a la calle (se escuchaba el ruido de los autos, y Michael duerme de día).

Lo trasladaron a un cuarto de la parte trasera al que podía accederse por el techo, así que por seguridad pidió ser mudado. La tercera pieza estaba bien, pero daba a una obra en construcción y el ruido le resultaba insoportable. En el mismo piso descubrió otra perfecta: la jefa de prensa que lo guiaba le pidió al gerente un último cambio, y el tipo accedió de mala gana. Así que Mr. Monroe ya había encontrado el lugar adecuado cuando al mediodía siguiente la gerente del hotel le solicitó que se retirara, puesto que al resto de los huéspedes no le complacía ver por los pasillos a un excéntrico rocker platinado (semiravestido), ni tampoco a sus seguidores en la entrada. Michael Monroe se mudó a un hotel de Belgrano, y el fin de semana tocó dos veces en el Roxy con un combinado argentino. Dio una lección caliente del mejor glam punk, con temas de Hanoi, Johnny Thunders y hasta de Creedence ¡Salud, querido amiguito finlandés!

**POLLY Y THOM** PJ Harvey terminó de grabar su nuevo álbum, *Stories from the city, stories from the sea*, que tendrá doce canciones, tres de las cuales contarán con la voz de Thom Yorke ("This mess we're in", "One line" y "Beautiful feeling"). Saldrá el 23 de octubre. A propósito de Radiohead (siempre hay una excusa para hablar de Radiohead), Yorke explicó que el título del nuevo álbum, *Kid A* (aparecerá el 2 de octubre), está "dedicado al primer clon humano". "Apuesto a que ya sucedió", dijo. ¿Será verdad?

**SERU GIRAN** Yo no quiero volverme tan loco, el doble en vivo que se editará póstumo del cuarteto García-Aznar-Lebón-Moro incluirá cinco temas que la banda nunca grabó en estudio: "Qué voy a hacer", "Espejismo en la nieve", "Inconsciente colectivo", "Alto en la torre" y "Pena en mi corazón" (que después fue, ya sabés, "Yo no quiero volverme tan loco" en *Yendo de la cama al living*). Ah, y el arte de tapa estará a cargo de Mr. Charly García. Ahora, como preguntó alguna vez *El Indio Solari*: ¿Esto es bueno o es malo?

**BIRABENT TINTO** Después de llenar las dos primeras funciones, Antonio Birabent tocará por tercera vez en El Club del Vino (Cabrera 4737) mañana después de la medianoche, en la presentación de *Anatomía*. De las fechas anteriores participaron Carola Bony, Rouina (voz de Bristol), Leo García y Tito Fargo. Se esperan más invitados para la despedida.

**CLUB DEL CLAN** Ozzy Osbourne y Tony Iommi se asociaron con los Wu-Tang Clan para grabar un tema "For Heaven's Sake" incluido en un compilado de "música antiestablishment" (según los editores) a editarse el 5 de septiembre. El álbum se titula *Loud Rocks* y también cuenta con las participaciones de Tom Morello (RATM), Chad Smith (Chili Peppers), Sugar Ray, Everlast, Incubus y otros.

**JAIME SIN TIERRA** El tercer disco de unas de las pocas esperanzas del nuevo rock argentino (sin mayúsculas) ya está listo. Se titula *Auto Chocador* y está a punto de salir a la calle. Alejados del sello Ultratop, e ignorados por las compañías multinacionales, los de Zona Norte tocarán el sábado 12 de agosto en el Teatro de La Cova junto a Spleen. "Es mucho más tranquilo y variado que el primero (*El avión se estrelló y yo sigo volando*). Hay de todo. Para nosotros está buenísimo", le dijo al No Juan Stewart, el bajista.



El tercer disco de unas de las pocas esperanzas del nuevo rock argentino (sin mayúsculas) ya está listo. Se titula *Auto Chocador* y está a punto de salir a la calle. Alejados del sello Ultratop, e ignorados por las compañías multinacionales, los de Zona Norte tocarán el sábado 12 de agosto en el Teatro de La Cova junto a Spleen. "Es mucho más tranquilo y variado que el primero (*El avión se estrelló y yo sigo volando*). Hay de todo. Para nosotros está buenísimo", le dijo al No Juan Stewart, el bajista.

textos: maicas y carlos trillo  
dibujos: bernel

# CLARA

DE NOCHE



# ABIERTO

**FIESTAS** La fiesta de inauguración de El Festín (Paz Soldán 5035, atrás del cementerio de Chacarita) será este sábado a partir de las 22. Habrá exposición de pinturas, proyección de "films oscuros y brutales" a cargo de Marcelo Pocavida, provisión de empanadas, chori, vino tinto, menú vegetariano, la presentación de las bandas Atrakón, Presos del Poder y Kabal, y al final, baile con son cubano de los años '30. Tremendo. A su vez, Radio Texas, Tres Gatos y Cocktail Calavera animarán el *Rockabilly Festival*, este sábado a la 1 en el Teatro Megafón (Chacabuco 1072). También el sábado, Sergio Pángaro será el invitado *deluxe* de la *Fiesta Insomnio* en La Argentina (Armenia 1740). Además habrá Dj's, proyecciones animadas inéditas, chicas, muchachos y lluvia dorada... Tú eliges.

**LO NUEVO DE...** Pearl Jam y Rage Against The Machine. Vedder y Cía. editarán un álbum doble en vivo del show trágico que dieron en Roskilde el 30 de junio, donde murieron nueve chicos. Habrá algunos a la venta por Internet, a partir del 5 de septiembre, y en las disquerías de Estados Unidos estará desde el 19. Por otra parte, Zack De La Rocha y los suyos podrían dar a luz el sucesor de *The Battle of Los Angeles* en octubre. También sería doble: uno con un show en vivo en San Francisco, y otro con covers (de Dylan, Devo, los Stooges y otros).

**AMIL** "Es un disco de contenido más violento, en cuanto a sonidos y palabras. Un poco punk." Julián Della Paolera, guitarrista de Victoria Mil, le adelantó al No lo que será su tercer disco, que están grabando en el estudio de los Estupendo, con producción de Daniel Melero. Aparecerá en octubre. Mientras tanto, la banda se presentará con Dr. Trincado—este sábado en el Adrogué Tennis Club (Sánchez y Macías, Adrogué).

**SUAVERES** Buenas noticias. Los reintegrados españoles Le Mans —recientemente editados en Argentina por Indice Virgen— tocarán en Buenos Aires en el último fin de semana de septiembre. A propósito del sello, los domingos de agosto se desarrollará un ciclo de conciertos en el Tower Records de Cabildo y Juramento. El primero será con Giradisesos y su Ep *Iniciación Musical*. Seguirán Entre Ríos, Esteban Castell y Francisco Bochotón.

**PIBES** Hasta el 13 de agosto, la Federación Universitaria de Buenos Aires recibe libros y juguetes para repartir a los chicos pobres en el Día del Niño. El reparto será en los Centros de Alfabetización de la FUBA (Retiro, San Lorenzo y Zabaleta), donde también se harán talleres con juegos y música. Podés mandarlos a los Centros de Estudiantes de la UBA, a FUBA (Uriburu 920) o a la Casa de los Estudiantes (Uruguay 969). Copate.

**LOS PIOJOS** Los Piojos ingresarán la semana próxima a los estudios Panda para grabar su esperado nuevo disco, esta vez con producción de su cantante Andrés Ciro. El disco saldrá en octubre, bajo la etiqueta El Farolito Records, y será presentado en noviembre, seguramente en Atlanta.



**INFINITO** Una daga con la empuñadura forjada con una cabeza de león y una rosa se superpone a un cielo estrellado. El arma está circunscripta por letras impresas, de caligrafía al estilo metal épico, que forman el título del disco: *En la esquina del infinito*. Es la tapa que Sergio Funes y Maxi Schamún diseñaron para el nuevo cd de La Renga, que sale en un par de semanas y cuya presentación está prevista para octubre en alguna cancha de fútbol de Capital. "No será River porque nos parece muy grande y exigirla una superestructura que no nos gustaría tener que armar. No creo que Huracán, tampoco. Y en Platense, que estaba todo bien, no nos dejaron... Ya veremos", le dijo al No Gaby, manager del aguerrido trío.